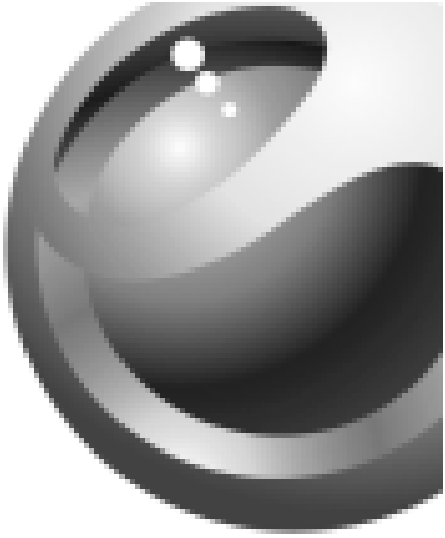


J100i

Sony Ericsson

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Sommario

Informazioni sul telefono 4
Assemblaggio del telefono 8
Informazioni sui menu del telefono 11
Chiamate 15
Rubrica 25
Messaggistica 27
Suoni e avvisi 34
Sveglie 36
Giochi 37
Impostazioni 38
Blocchi 42
Strumenti 45
Risoluzione dei problemi 46
Informazioni importanti 56
Indice 71

Altro materiale di supporto e informazioni sono disponibili all'indirizzo *www.SonyEricsson.com/support*.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Sony Ericsson

GSM 900/1800

Questa guida dell'utente è pubblicata da Sony Ericsson Mobile Communications AB, senza alcuna garanzia. Sony Ericsson Mobile Communications AB si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento e senza notifica le eventuali modifiche dovute a errori tipografici, imprecisioni, aggiornamento delle informazioni oppure ad aggiornamenti di programmi e/o dei dispositivi. Tali modifiche verranno inserite nelle edizioni successive della presente guida.

Tutti i diritti riservati

© Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2005

Numero di pubblicazione: IT/LZT 108 8208 R1A.

Importante:

Alcuni dei servizi descritti nella presente guida non sono supportati da tutte le reti. *Lo stesso vale per il numero internazionale di emergenza 112 GSM*.

Per informazioni relative alla disponibilità di un determinato servizio, contattare il gestore della rete o il provider dei servizi.

Prima di utilizzare il telefono, leggere le *Avvertenze per la sicurezza e il corretto uso* e i capitoli sulla *Garanzia limitata*.

T9™ Text Input è un marchio o marchio registrato di Tegic Communications.

T9™ Text Input dispone della licenza per uno o più dei seguenti brevetti:
U.S. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 e 6,011,554;
Canadian Pat. No. 1,331,057;
United Kingdom Pat. No. 2238414B;
Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329;
Republic of Singapore Pat. No. 51383;
Euro. Pat. No. 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; altri brevetti sono in corso di concessione in altri paesi.

Altri nomi di prodotti e società possono essere marchi dei rispettivi proprietari.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

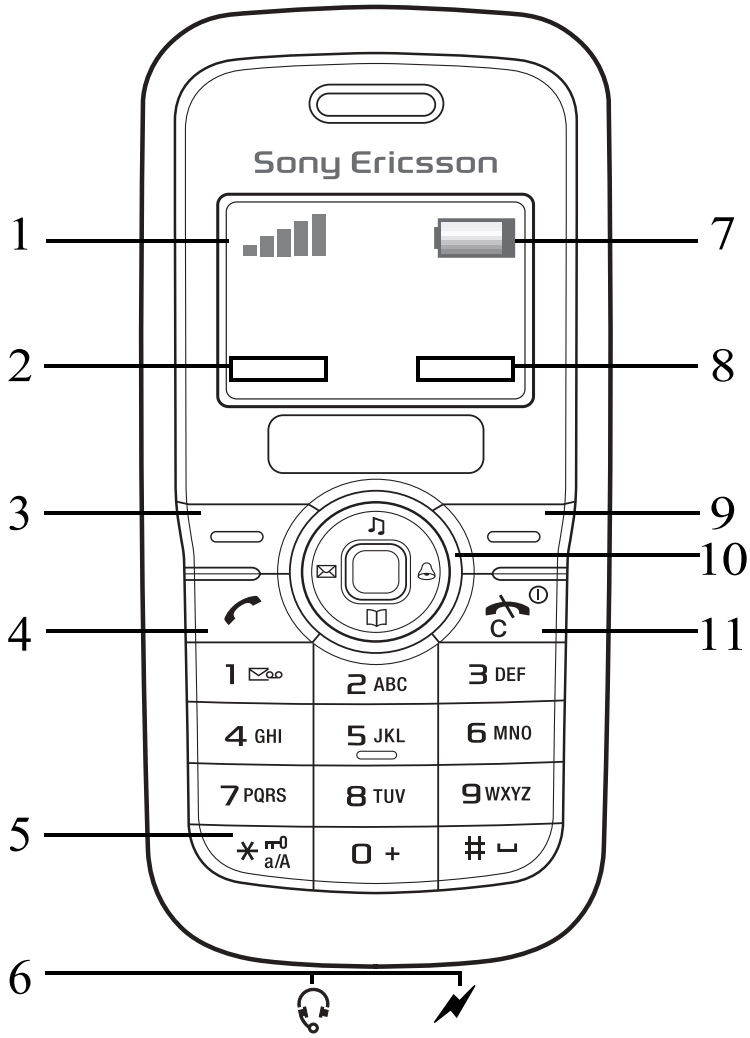
Sony Ericsson consiglia agli utenti di eseguire il backup dei dati personali.

Tutte le illustrazioni vengono fornite a titolo puramente indicativo e potrebbero non rappresentare esattamente il telefono effettivo.

Qualsiasi diritto non espressamente garantito nella presente guida è riservato.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Informazioni sul telefono



1 Potenza del segnale della rete GSM

2,8 Funzione del tasto di selezione

3,9 Tasti di selezione

4 Tasto Chiamata

5 Blocco tastiera

6 Connettore per cuffia stereo e caricabatterie

7 Stato della batteria

10 Tasto di navigazione con scelte rapide

11 Tasto Termina/Cancella e Accensione/spegnimento

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Operazioni preliminari

Prima di utilizzare il telefono è necessario:

- inserire la carta SIM
- collegare e caricare la batteria.

Simboli della guida dell'utente

Nella presente guida dell'utente si trovano i seguenti simboli informativi:

➡ Questa freccia riconduce a una pagina con ulteriori informazioni.

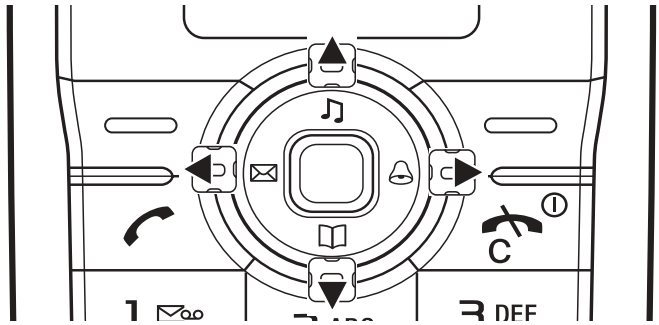
► Utilizzare il tasto di navigazione per scorrere e selezionare.

Nota

Questo simbolo indica che il servizio o la funzione può variare a seconda della rete o dell'abbonamento. Pertanto, alcuni menu potrebbero non essere disponibili sul telefono. Per ulteriori informazioni contattare il gestore della rete.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Tastiera



- Premere il tasto centrale ▢ sulla tastiera per andare al menu principale.
- Premere i tasti freccia sinistra ◀, destra ▶, su ▲ e giù ▼ per spostarsi tra le varie funzioni.
- Premere — per selezionare le opzioni mostrate immediatamente sopra questi tasti sul display.

Per terminare una funzione o tornare al livello superiore

- Premere C per tornare al livello superiore nei menu.
- Premere C per terminare una funzione.
- Premere C per correggere eventuali errori.

Scelte rapide

Nella modalità standby, è possibile utilizzare i tasti di navigazione per accedere direttamente a una funzione.

- Premere ✉ per scrivere un messaggio di testo.
- Premere ♫ per selezionare uno stile di suoneria.
- Premere 🔔 per impostare una sveglia.
- Premere 📖 per andare alla rubrica.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Carta SIM

Sottoscrivendo un abbonamento con un gestore di rete si riceve una carta SIM (Subscriber Identity Module), in cui viene tenuta traccia del numero telefonico, dei servizi inclusi nell'abbonamento, delle informazioni sulla rubrica e altri dati.

Se la carta SIM viene utilizzata in un altro telefono, assicurarsi che le informazioni siano salvate in essa prima di rimuoverla dall'altro telefono.

Codice PIN (Personal Identification Number)

Per attivare i servizi nel telefono potrebbe essere necessario un codice PIN (Personal Identification Number) fornito dal gestore di rete.

Ciascuna cifra del codice PIN viene visualizzata come *, a meno che non inizi con le cifre di un numero di emergenza, ad esempio 112. Ciò accade affinché sia possibile vedere e chiamare un numero di emergenza senza dover immettere il codice PIN ➡ *18 Chiamate di emergenza*. Premere per correggere eventuali errori.

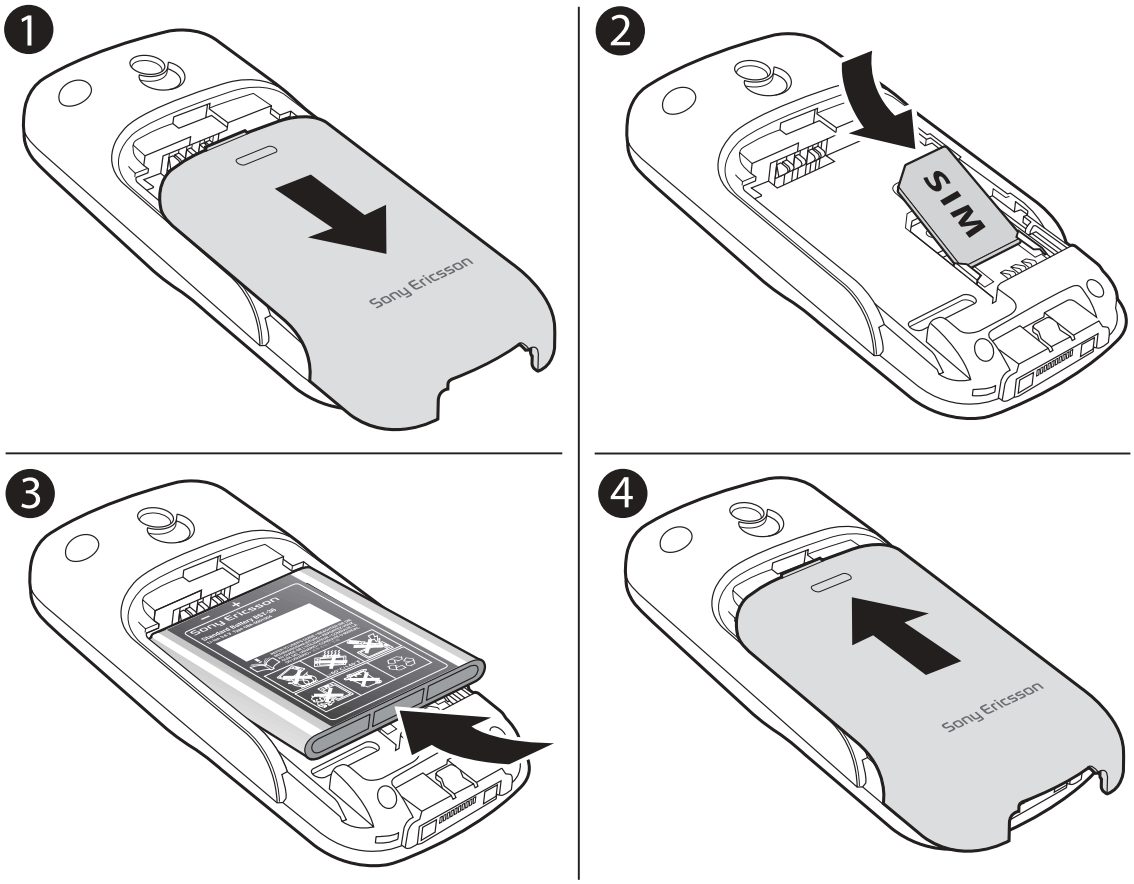
Se il PIN non viene immesso correttamente per tre volte di seguito, la carta SIM si blocca e viene visualizzato il messaggio **PIN bloccato**. *Per sbloccarlo, occorre immettere il codice PUK (Personal Unblocking Key)* ➡ *42 Blocchi.*

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Assemblaggio del telefono

Inserire la carta SIM, collegare e caricare la batteria, quindi accendere il telefono.

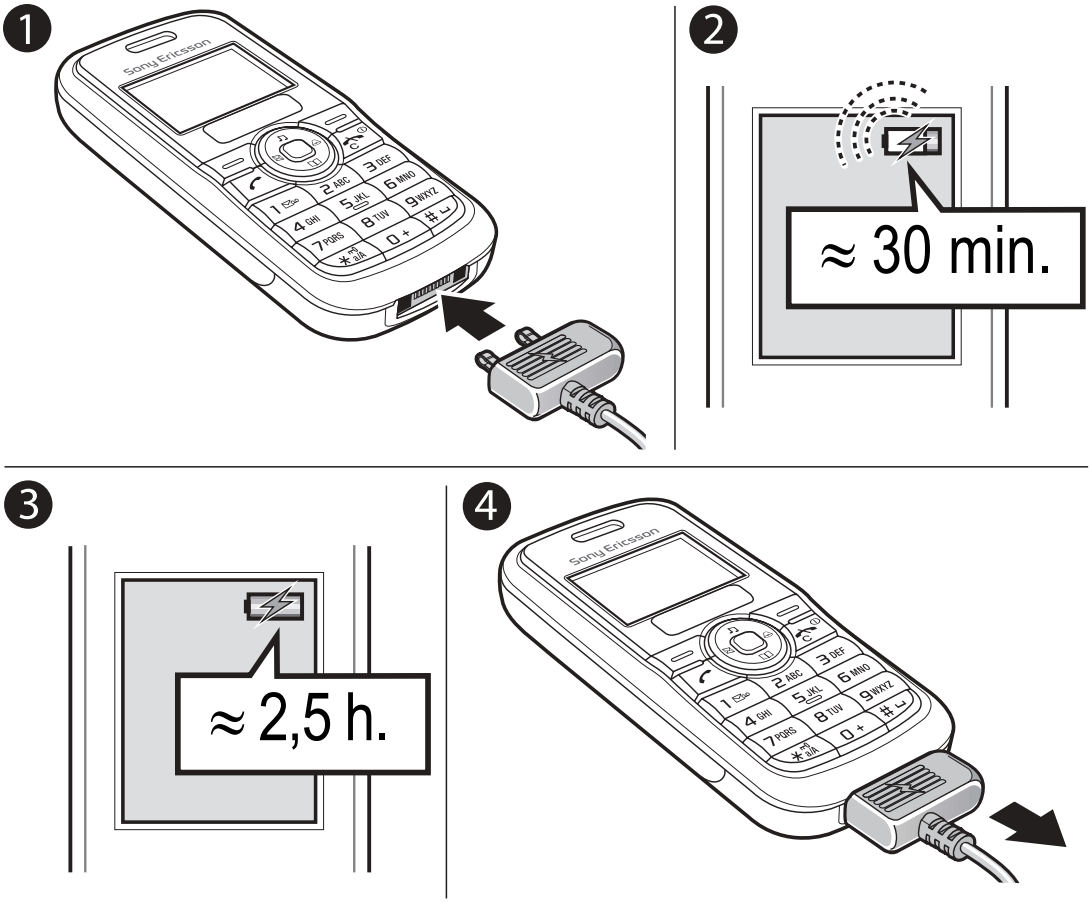
Inserire la carta SIM e la batteria



1 Sollevare con attenzione il coperchio.
2 Inserire la carta SIM assicurandosi di posizionarla sotto le linguette argentate.
3 Posizionare la batteria sulla parte posteriore del telefono con il lato recante l'etichetta rivolto verso l'alto e i connettori posti uno di fronte all'altro.
4 Posizionare di nuovo il coperchio della batteria come illustrato nell'immagine.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Caricare la batteria

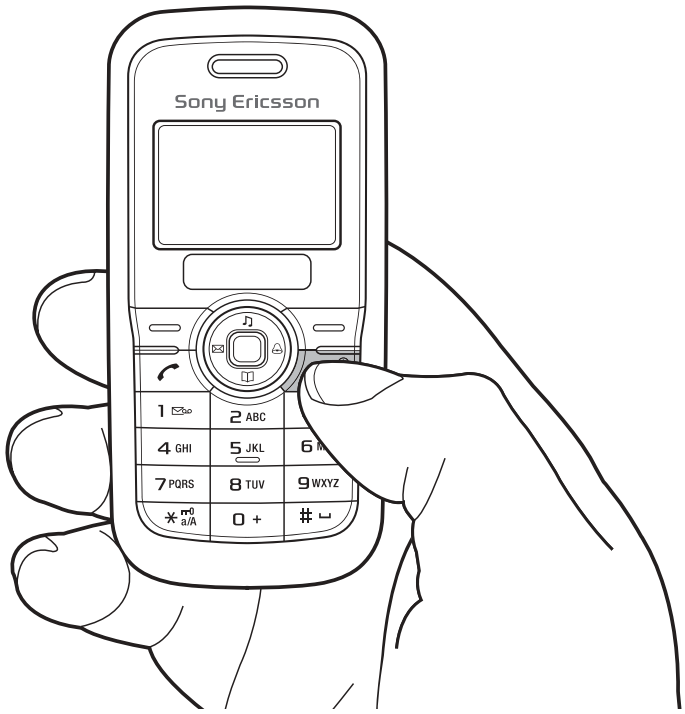


1 Collegare il caricabatterie al telefono. La spia rossa della batteria è accesa durante il caricamento.
2 Potrebbero essere necessari fino a 30 minuti prima che l'icona della batteria venga visualizzata sul display.
3 Attendere circa 2,5 ore o fino a quando l'icona non indica che la batteria è completamente carica. Se dopo questo intervallo di tempo l'icona della batteria non viene visualizzata, premere un tasto qualsiasi sopra i tasti numerici per attivare il display.
4 Estrarre il caricabatterie per rimuoverlo.

Quando si rimuove la batteria, l'ora e la data vengono reimpostati.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Accendere o spegnere il telefono



1 Tenere premuto per accendere e spegnere il telefono.
2 Immettere il codice PIN, se richiesto ► **OK**.
3 Quando viene richiesto di impostare l'ora e la data ► **OK**.
4 Immettere l'ora e la data ► **Salva**.
5 Premere per uscire dal menu delle impostazioni.

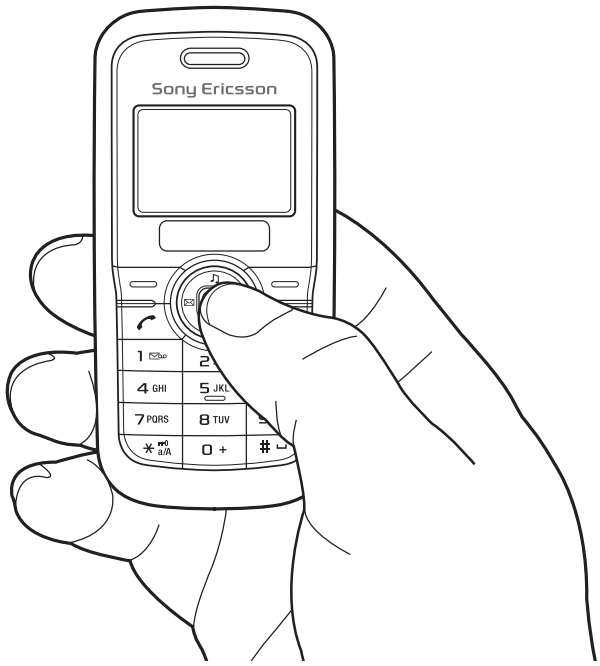
Se il display si oscura quando si immette il numero PIN, premere il tasto freccia destra per illuminarlo. Premere per eliminare i caratteri immessi.

Modalità standby

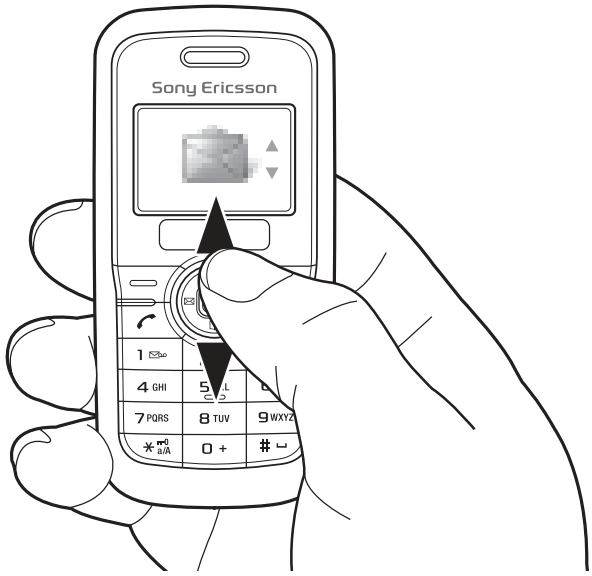
Dopo aver acceso il telefono e immesso il codice PIN, sul display verrà visualizzato il nome del gestore della rete. Questa viene definita modalità standby in cui è possibile effettuare e ricevere chiamate. Per informazioni dettagliate, ➡ *39 Reti*.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Informazioni sui menu del telefono



Dalla modalità standby, premere ▢ per andare al menu principale.

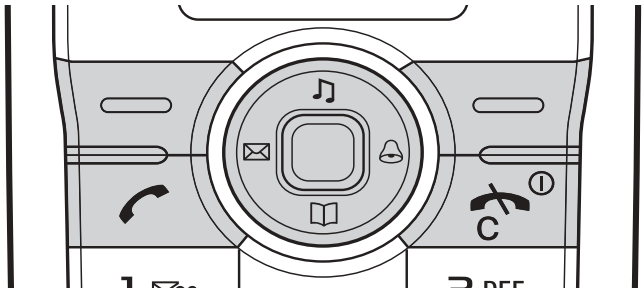


Messaggi è il primo menu visualizzato. Premere il tasto freccia su ▲ o il tasto freccia giù ▼ per spostarsi tra i menu.

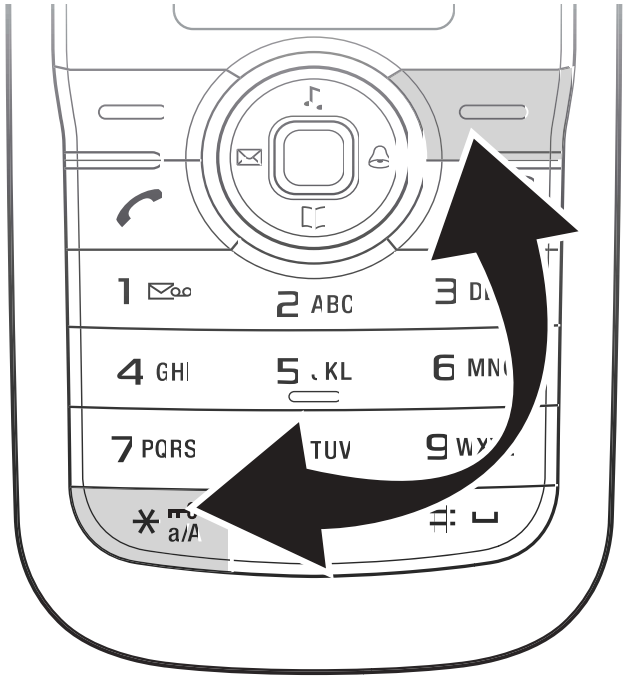
This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per attivare l'illuminazione del display

Premere un tasto qualsiasi sopra i tasti numerici per attivare l'illuminazione del display.



Per bloccare o sbloccare la tastiera



Per evitare chiamate involontarie è possibile bloccare la tastiera.

- Per bloccare la tastiera, premere * a/A ► **Blocca**.
- Per sbloccare la tastiera, premere * a/A ► **Sblocca**.

Per ulteriori informazioni, ➡ *42 Blocchi*.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Icone

Sul display appaiono le icone riportate di seguito per mostrare lo stato corrente e i nuovi eventi.

Icona	Descrizione
	Indica la potenza del segnale della rete GSM. ➡ *39 Reti*.
	Indica lo stato della batteria. ➡ *8 Assemblaggio del telefono*.
	Una chiamata senza risposta. ➡ *15 Chiamate*.
	È stato ricevuto un nuovo messaggio di testo o vocale*. ➡ *27 Nuovo messaggio*.
	Il telefono è in modalità silenziosa. ➡ *34 Suoni e avvisi*.
	La tastiera è bloccata. ➡ *42 Blocchi*.
	È attivata una sveglia. ➡ *36 Sveglie*.
	La *linea 1 è attiva. ➡ *21 Gestione di due linee telefoniche*.
	È attivato il *trasferimento di chiamata. ➡ *18 Trasferimento delle chiamate*.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito *www.SonyEricsson.com/support*.

*Alcune voci variano a seconda del gestore, della rete e dell'abbonamento.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Panoramica dei menu

Messaggi	Scrivi nuovo Posta in arr. Chia.segr.tel. Bozze P. in uscita Modelli Info area Impostazioni
Lista chiam.	Chiam. perse Chiam. fatte Chiam. con risp.
Suoni e avvisi	Suoneria Stile suoneria Volume suon. Suono tasti Avviso msg Suon. sveglia
Sveglie	Sveglie
Giochi	Palla Memoria
Impostazioni	Display Ora e data Lingua Blocchi Chiamate Rete Ripristino tot.
Strumenti	Calcolatrice Cronometro
Rubrica	

A seconda del gestore, della rete e dell'abbonamento possono essere visualizzati menu aggiuntivi.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

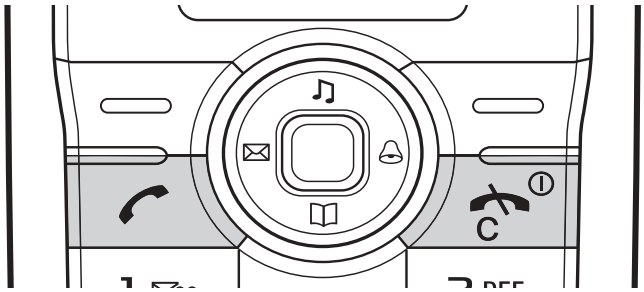
Chiamate

Esecuzione e ricezione delle chiamate

Per effettuare e ricevere chiamate, accendere il telefono e verificare che vi sia copertura di rete ➡ *10 Accendere o spegnere il telefono*.

Se l'abbonamento comprende il servizio Identificazione della linea chiamante e il numero del chiamante viene identificato, tale numero viene visualizzato. Se il numero è stato salvato nella rubrica, all'arrivo di una chiamata da tale numero verrà visualizzato il nome corrispondente.

Per effettuare una chiamata



1. Immettere il prefisso e il numero telefonico.
2. Premere ✆ per chiamare. Premere ⏻ per terminare la chiamata.

Per rispondere a una chiamata

Premere ✆ per rispondere a una chiamata.
Premere ⏻ per rifiutare una chiamata.

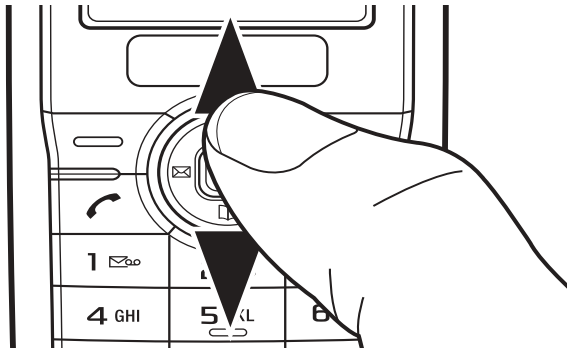
È anche possibile premere **Rispon.** *o* **Rifiuta**.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per disattivare la suoneria durante la ricezione di una chiamata

Premere il tasto freccia sinistra ◄ destra ► su ▲ o giù ▼ sul tasto di navigazione per disattivare la suoneria quando si riceve una chiamata.

Per modificare il volume dell'altoparlante durante una chiamata



Premere ▲ per aumentare il volume e ▼ per diminuirlo.

Non tenere il telefono vicino all'orecchio quando si utilizza un volume di suoneria molto elevato, in quanto potrebbe causare danni all'udito.

Per selezionare più opzioni durante una chiamata

► **Altro** e selezionare un'opzione.

Per effettuare chiamate internazionali

1. Tenere premuto 0+ finché sul display non viene visualizzato il segno +.
2. Immettere il prefisso nazionale, quello locale (senza lo zero iniziale) e il numero telefonico, quindi premere ✆.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per mettere una chiamata in attesa

► **In att.** durante una chiamata per metterla in attesa.
► **Ripren.** per riprendere la chiamata.

Per disattivare il microfono durante una chiamata

1 ► **Altro** ► **Muto** per disattivare il microfono durante una chiamata.
2 ► **Acceso** per riprendere la chiamata.

Per visualizzare le chiamate perse

1 Quando viene visualizzato **Chiam. perse**, ► **Visual.** per visualizzare le chiamate perse.
2 Per chiamare un numero, scorrere fino a visualizzare tale numero e premere ✆.

Lista chiamate

Le informazioni sulle ultime 10 chiamate sono salvate nella **Lista chiam.**

Per chiamare un numero dalla lista chiamate

1 Premere ✆ in modalità standby e selezionare una chiamata dalla lista chiamate.
2 Scorrere fino a individuare il nome o il numero da chiamare, quindi premere ✆.

Per cancellare un numero da una lista chiamate

1 ► **Lista chiam.** e selezionare una lista chiamate.
2 Selezionare un numero ► **Altro** ► **Elimina** ► **Sì**.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Chiamate di emergenza

Il telefono supporta i numeri di emergenza internazionali, ad esempio 112 e 911. Tali numeri possono essere generalmente utilizzati in qualsiasi paese, con o senza una carta SIM inserita, se ci si trova in una zona coperta da una rete GSM.

In alcuni paesi, è possibile che il gestore della rete abbia memorizzato nella scheda SIM ulteriori numeri di emergenza locali.

Per effettuare una chiamata di emergenza

Immettere, ad esempio, 112 e premere .

Trasferimento delle chiamate

Se non è possibile rispondere alle chiamate in arrivo, è possibile trasferirle su un altro numero, ad esempio verso la segreteria telefonica.

Quando la funzione **Limita chiam.** *è attivata, alcune opzioni della funzione* **Trasfer. ch.** *non sono disponibili.*

Per attivare un trasferimento di chiamata

1 ► **Impostazioni** ► **Chiamate** ► **Gestisci chia.** ► **Trasfer. ch.** ► **Chiam. voce**.
2 Selezionare una delle opzioni di trasferimento ► **Attiva**.
3 Immettere il numero telefonico verso cui trasferire le chiamate oppure ► **Cerca** per trovare il contatto.
4 ► **OK**.

Per disattivare un trasferimento di chiamata

Scorrere fino all'opzione di trasferimento ► **Annulla**.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Servizio avviso di chiamata

Se è attivato il servizio avviso di chiamata, si sente un segnale acustico nel caso si riceva una seconda chiamata.

Per attivare o disattivare il servizio avviso di chiamata

1 ► Impostazioni ► Chiamate ► Gestisci chia. ► Avv.di chiam.
2 Selezionare Attiva oppure Disattiva.

Ricezione di una seconda chiamata

Quando è attivato il servizio avviso di chiamata e si riceve una seconda chiamata, è possibile:

- ► Rispon. e mettere in attesa la chiamata in corso.
- ► Rifiuta per rifiutarla e continuare la chiamata in corso.

Gestione di due chiamate

Quando si ha una chiamata in attesa e una chiamata in corso, è possibile:

- ► Passa a per passare da una chiamata all'altra.
- ► Altro ► Conferenza per unire le due chiamate.
- Premere per terminare la chiamata corrente.
- ► Altro ► Term. ch. in att. per terminare la chiamata in attesa.
- ► Altro ► Trasferisci ch. per collegare le due chiamate. L'utente verrà scollegato da entrambe.
- Premere due volte per terminare entrambe le chiamate.
- Non è possibile rispondere ad una terza chiamata se non si termina una delle prime due chiamate o non le si unisce in una conferenza telefonica.

Per verificare se la funzione è supportata, contattare il gestore della rete.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per eseguire una seconda chiamata

1 ► **In att.** per mettere in attesa la chiamata in corso.
2 Immettere il numero telefonico da chiamare, quindi premere .
3 Premere per terminare la seconda chiamata.
4 ► **Ripren.** per continuare la prima chiamata.

Conferenze telefoniche

In una conferenza telefonica è possibile parlare con più persone contemporaneamente. Una conferenza telefonica viene avviata unendo una chiamata in corso con una chiamata in attesa. È possibile quindi mettere la conferenza telefonica in attesa per chiamare e aggiungere fino a sei partecipanti o semplicemente effettuare un'altra chiamata.

Per unire le due chiamate in una conferenza telefonica

► **Altro** ► **Conferenza**.

Per aggiungere un nuovo partecipante

1 ► **In att.** per mettere in attesa la chiamata unita.
2 Chiamare il successivo partecipante.
3 ► **Altro** ► **Conferenza** per aggiungere un nuovo partecipante.
4 Ripetere i passi da 1 a 3 per includere altri partecipanti.

Per avviare una conversazione privata

1 ► **Altro** ► **Conversa con** e selezionare il partecipante.
2 ► **Altro** ► **Conferenza** per riprendere la conferenza telefonica.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Gestione di due linee telefoniche

Gestire le chiamate professionali e quelle personali su due linee separate con numeri diversi se l'abbonamento supporta il servizio linea alternativa.

Questo servizio varia a seconda della rete o dell'abbonamento.

Per selezionare una linea telefonica

► **Impostazioni** ► **Chiamate** ► **Gestisci chia.**
► **Passa a linea 1** o **Passa a linea 2**.

Numero personale

È possibile visualizzare e modificare i propri numeri telefonici.

Per verificare il proprio numero telefonico

1 ► **Rubrica** e spostarsi a una voce.
2 ► **Altro** ► **Avanzate** ► **Numero**. Se il numero non è salvato sulla carta SIM, è necessario immetterlo manualmente.

Composizione limitata

È possibile limitare le chiamate in arrivo e in uscita sia nel proprio paese che all'estero. È necessaria una password fornita dal provider dei servizi.

Se il trasferimento di chiamata è attivato per le chiamate in arrivo, non è possibile attivare alcune delle opzioni della composizione limitata.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per attivare la limitazione delle chiamate

1 ► **Impostazioni** ► **Chiamate** ► **Gestisci chia.** ► **Limita chiam.** e selezionare un'opzione.

2 Immettere la password ► **OK**.
È possibile limitare le seguenti chiamate:
- **Ch. int. in usc.** - Tutte le chiamate internazionali in uscita.
- **Int. in us. roa.** - Tutte le chiamate internazionali in uscita a eccezione di quelle dirette al proprio paese.
- **Tutte** - Tutte le chiamate in uscita.
- **In ar. con roa.** - Tutte le chiamate in arrivo quando ci si trova all'estero (durante il roaming).
- **Tutte le chia.** - Tutte le chiamate in arrivo.

Per annullare tutte le limitazioni di chiamata

1 ► **Impostazioni** ► **Chiamate** ► **Gestisci chia.** ► **Limita chiam.** ► **Annulla tutto**.

2 Immettere la password ► **OK**.

Abilitazione numeri

La funzione di abilitazione numeri consente di effettuare le chiamate solo a determinati numeri memorizzati sulla carta SIM. I numeri fissi sono protetti dal PIN2.

Questo servizio varia a seconda della rete o dell'abbonamento.

È possibile salvare numeri parziali. Ad esempio, memorizzando 0123456, si possono effettuare chiamate verso tutti i numeri che iniziano con 0123456.

Quando la funzione di abilitazione numeri è attivata, non è possibile visualizzare o gestire alcun numero telefonico memorizzato nella carta SIM.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per attivare l'abilitazione numeri

1 ► Impostazioni ► Blocchi ► Abilitaz. num. ► Attiva.
2 Immettere il PIN2 ► OK.

Per salvare un numero fisso

1 ► Impostazioni ► Blocchi ► Abilitaz. num. ► Num. abilitato.
2 Immettere le informazioni.
3 Immettere il PIN2 ► OK.

L'attivazione della funzione di abilitazione numeri non esclude la possibilità di chiamare il numero internazionale di emergenza 112.

Durata e costo delle chiamate

Durante una chiamata, ne viene visualizzata la durata. Se l'abbonamento prevede le informazioni sul costo, è possibile verificare la durata dell'ultima chiamata, delle chiamate in uscita e il tempo di conversazione complessivo.

Se l'abbonamento prevede informazioni sul costo, è necessario immettere il PIN2 per azzerare il contatore del costo.

Per verificare la durata delle chiamate

► Impostazioni ► Chiamate ► Tempo e costo ► Timer chiam.

Per verificare il costo delle chiamate

► Impostazioni ► Chiamate ► Tempo e costo ► Costi chiam.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per azzerare l'indicatore del costo delle chiamate

1 ► Impostazioni ► Chiamate ► Tempo e costo ► Costi chiam. ► Reimp. tutto.
2 Immettere il PIN2 ► OK.

Limite di credito delle chiamate

Immettere un limite di credito per effettuare le chiamate. Quando l'importo è zero, non è più possibile effettuare chiamate.

Per verificare il credito disponibile

► Impostazioni ► Chiamate ► Tempo e costo ► Costi chiam. ► Credito.

Per impostare un limite di credito

1 ► Impostazioni ► Chiamate ► Tempo e costo ► Costi chiam. ► Imp. credito.
2 Immettere il PIN2 ► OK.
3 Selezionare Modifica e immettere le cifre ► OK.

Come mostrare e nascondere il proprio numero

Se il servizio Identificazione limitata della linea chiamante (CLIR, Calling Line Identification Restriction) è supportato dall'abbonamento, è possibile scegliere di mostrare o nascondere il proprio numero quando si effettua una chiamata.

Per nascondere o mostrare il proprio numero

1 ► Impostazioni ► Chiamate ► ID chiamante.
2 Selezionare Nasc. num., Mostra n. oppure Pred. di rete.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Rubrica

È possibile salvare nomi e numeri nella **Rubrica**, che è memorizzata nella carta SIM.

Per aggiungere un contatto

1 Premere 📖 ► **Nuovo cont.** ► **Selez.**
2 Immettere il nome ► **Cont.**
3 Immettere il numero ► **Salva**.

Per chiamare un contatto dalla rubrica

1 Premere 📖.
2 Scorrere fino al contatto oppure immettere le prime lettere del contatto che si desidera chiamare.
3 Selezionare il contatto e premere ✆.

Per modificare un contatto

1 ► **Rubrica** e selezionare un contatto.
2 ► **Altro** ► **Modif. contat.**
3 Modificare le informazioni ► **Salva**.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per eliminare un contatto

1 ► Rubrica e selezionare un contatto o un numero.
2 ► Altro ► Elim. contatto ► Sì.

Immettere il segno + e il prefisso nazionale con tutti i numeri della rubrica. Questi possono essere utilizzati all'estero o nel proprio paese.

➡ *16 Per effettuare chiamate internazionali.*

Memoria della rubrica

Il numero di voci che è possibile salvare nella rubrica dipende dalla capacità della carta SIM.

Per controllare lo stato della memoria della rubrica

1 ► Rubrica e spostarsi a una voce.
2 ► Altro ► Avanzate ► Stato memoria.

Segreteria telefonica

Se l'abbonamento comprende un servizio di segreteria telefonica, i chiamanti possono lasciare un messaggio vocale quando non si risponde ad una chiamata.

Per chiamare il servizio di segreteria telefonica

Dalla modalità standby, tenere premuto 1 se è stato salvato il numero della segreteria telefonica. Il numero viene fornito dal provider del servizio.

Per immettere il numero della segreteria telefonica

1 ► Messaggi ► Impostazioni ► N. segr. tel.
2 Immettere il numero della segreteria telefonica ► OK.
Il numero viene fornito dal provider del servizio.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Messaggistica

Il telefono supporta diversi servizi di messaggistica. Contattare il provider dei servizi per conoscere i servizi che è possibile utilizzare oppure visitare il sito *www.SonyEricsson.com/support* per ulteriori informazioni.

Operazioni preliminari

Se il numero del centro servizi non è salvato nella carta SIM, è necessario immetterlo manualmente, altrimenti non sarà possibile inviare i propri messaggi né rispondere a quelli ricevuti. Il numero del centro servizi è generalmente fornito con la carta SIM. In caso contrario, contattare il provider dei servizi.

Per verificare o aggiungere un numero del centro servizi

1 ► **Messaggi** ► **Impostazioni** ► **SMS** ► **N. cent. servizi:**.
Il numero viene visualizzato se salvato nella carta SIM.

2 Se non è presente alcun numero, immetterlo, includendo il prefisso internazionale "+" e il prefisso nazionale ► **OK**.

Messaggi di testo

I messaggi di testo possono essere inviati a un numero di telefono portatile o a un contatto della rubrica.

Nuovo messaggio

Sul display viene visualizzata un'icona di messaggio quando si riceve un nuovo messaggio di testo o vocale ► **Leggi**.

Posta in arrivo

I nuovi messaggi vengono salvati in **Posta in arr.**

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per leggere i nuovi messaggi

► Messaggi ► Posta in arr.

Immissione di lettere e caratteri

Durante la scrittura dei messaggi, esistono due metodi per immettere lettere e caratteri:

- Modalità pressione multipla per l'immissione di testo
- Immissione testi T9™.

Per modificare il metodo di scrittura

Prima o durante l'immissione di lettere, tenere premuto (*a/A) per passare dalla modalità pressione multipla alla modalità T9™.

Per creare e inviare un messaggio di testo

1. Premere ✉ dalla modalità standby.
2. Scrivere il messaggio ► Cont.
3. Immettere il numero del destinatario o ► Contat. per aggiungerlo da un contatto nella rubrica.
4. ► Invia ► Sì.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per immettere le lettere utilizzando la modalità pressione multipla

- Premere 2 - 9 fino a che non appare il carattere desiderato.
- Premere # per aggiungere uno spazio.
- Premere 1 per aggiungere virgole, punti, punti interrogativi e così via.
- Premere * a/A per passare dalle lettere maiuscole alle minuscole e viceversa.
- Premere 0 + per immettere il segno +.
- Tenere premuto 0 + - 9 per immettere numeri.
- Premere C per cancellare un carattere alla volta.
- Tenere premuto C per cancellare velocemente i caratteri.
- Tenere premuto * a/A per cambiare metodo di immissione del testo.
- Tenere premuto # per cambiare lingua.

Immissione testi T9™

Il metodo T9™ per l'immissione del testo utilizza un dizionario per il riconoscimento delle parole. È sufficiente premere ogni tasto una volta sola, anche se la lettera desiderata non è la prima di quel tasto.

Per inserire lettere con l'immissione testi T9

1 ► **Messaggi** ► **Scrivi nuovo**.

2 Ad esempio, per scrivere la parola "Jane", premere 5, 2, 6, 3.

3 Se la parola visualizzata è quella desiderata, premere # per accettarla e aggiungere uno spazio. Per accettare una parola senza aggiungere uno spazio, premere ►. Se la parola visualizzata non è quella desiderata, premere ripetutamente ▲ o ▼ per visualizzare le parole alternative. Per accettare una parola e aggiungere uno spazio, premere #.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

4 Proseguire con la scrittura del messaggio. Per immettere un punto o altri segni di punteggiatura, premere 1, quindi ▲ o ▼ ripetutamente. Per accettare una parola e aggiungere uno spazio, premere #.
- Premere C per cancellare un carattere alla volta.
- Tenere premuto C per cancellare velocemente i caratteri.
- Tenere premuto * a/A per cambiare metodo di immissione del testo.
- Tenere premuto # per cambiare lingua.

Per visualizzare le opzioni per l'immissione di lettere

► Altro per visualizzare le opzioni per l'immissione di lettere.

- Agg. simbolo - Utilizzare ▲ ► ▼ ◄ per spostarsi tra i simboli.
- Non accentate - Per disattivare i caratteri specifici di una lingua per risparmiare spazio. Questa opzione è disponibile per alcune lingue di scrittura.
- Dizionario (T9) - Per attivare o disattivare il metodo di immissione T9.
- Lingua di scritt. - Viene visualizzato l'elenco di lingue disponibili.

Per inserire simboli in un messaggio di testo

1 Durante la scrittura del messaggio di testo, ► Altro ► Agg. simbolo.
2 Spostarsi a un simbolo ► Inser.

Per modificare la lingua di scrittura

1 ► Altro ► Lingua di scritt.
2 Selezionare una lingua.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Bozze

I messaggi che non si desidera inviare immediatamente possono essere salvati in **Bozze**. Anche i messaggi che non si riesce a inviare vengono salvati in **Bozze**.

Per scrivere un messaggio di testo e salvarlo come bozza

1. Premere ✉ dalla modalità standby.
2. Scrivere il messaggio ► **Cont.**
3. Immettere il numero del destinatario o ► **Contat.** per aggiungerlo da un contatto nella rubrica.
4. ► **Invia** ► **No** ► **Salva in Bozze**.

Posta in uscita

I messaggi inviati vengono salvati nella Posta in uscita. L'elemento meno recente verrà eliminato quando la Posta in uscita è piena.

Per salvare un numero telefonico da un messaggio di testo

1. Nel messaggio di testo ► **Altro** ► **Salva** ► **Numero telef.**
2. Selezionare il numero ► **Salva**.
3. Immettere un nome di contatto ► **Cont.** ► **Salva**.

Per eliminare un messaggio

1. ► **Messaggi** e selezionare una cartella.
2. Selezionare il messaggio ► **Altro** ► **Elimina** ► **Sì**.

Per eliminare tutti i messaggi

1. ► **Messaggi** e selezionare una cartella.
2. ► **Altro** ► **Elimina tutto** ► **Sì**.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Messaggi lunghi

Il numero di caratteri consentiti in un messaggio di testo dipende dalla lingua nella quale si scrive. È possibile inviare messaggi più lunghi unendo automaticamente due o più messaggi. Per l'invio di ogni singolo messaggio collegato in un messaggio lungo viene corrisposto un addebito. Non è possibile ricevere contemporaneamente le due parti del messaggio.

Contattare il provider dei servizi per verificare il numero massimo di messaggi che si possono collegare.

Modelli

È possibile creare il messaggio basandosi sui modelli predefiniti. È anche possibile aggiungere nuovi modelli.

Per utilizzare un modello di messaggio

1 ► **Messaggi** ► **Modelli**.
2 Selezionare il modello che si desidera utilizzare ► **Invia**.
3 Modificare il modello, quindi selezionare il destinatario e inviare il messaggio premendo **Sì**.

Per creare un modello

1 ► **Messaggi** ► **Modelli** ► **(Nuovo mod.)**.
2 Scrivere il messaggio ► **OK**.

Per creare un modello personalizzato, potrebbe essere necessario eliminare uno dei modelli predefiniti presenti nel telefono.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per eliminare un modello

1 ► Messaggi ► Modelli.
2 Selezionare il modello che si desidera eliminare ► Altro ► Elimina.

Opzioni dei messaggi

Il telefono supporta diversi tipi di messaggio. Il provider dei servizi può convertire il messaggio di testo in un formato (fax, ad esempio) supportato dall'apparecchio su cui viene inviato il messaggio.

Per impostare un tipo di messaggio predefinito

► Messaggi ► Impostazioni ► SMS ► Tipo risposta: e selezionare un'opzione.

Per controllare lo stato di recapito di un messaggio inviato

1 ► Messaggi ► P. in uscita e selezionare un messaggio di testo.
2 ► Altro ► Stato msg.

Info area

Info area è un tipo di messaggio di testo (ad esempio, un rapporto sul traffico locale) trasmesso a tutti gli abbonati in una determinata area della rete.

Consultare il provider dei servizi per ulteriori informazioni sui messaggi info area.

Per attivare o disattivare info area

1 ► Messaggi ► Impostazioni ► Info area ► Servizio:.
2 Selezionare Attiva oppure Disattiva.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Suoni e avvisi

Il telefono include diverse melodie standard e polifoniche, che possono essere utilizzate come suonerie.

Per selezionare una suoneria

► **Suoni e avvisi** ► **Suoneria**.

Per impostare il volume della suoneria

1 ► **Suoni e avvisi** ► **Volume suon.**
2 Premere ▲ per aumentare il volume e ▼ per diminuirlo.
3 ► **Salva**.

Non tenere il telefono vicino all'orecchio quando si utilizza un volume di suoneria molto elevato, in quanto potrebbe causare danni all'udito.

Per attivare e disattivare il tono dei tasti

1 ► **Suoni e avvisi** ► **Suono tasti**.
2 Selezionare **Attivato** oppure **Disattivato**.

Opzioni di suoni e avvisi

In **Suoni e avvisi** è possibile impostare anche le seguenti opzioni:

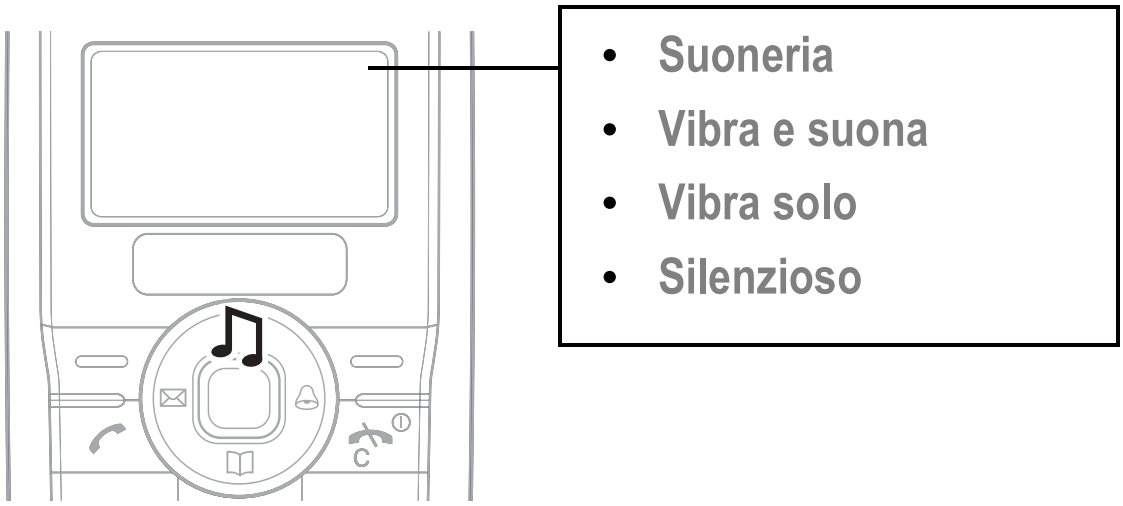
- **Stile suoneria** - Per impostare la suoneria sulla modalità silenziosa o a vibrazione.
- **Avviso msg** - Per selezionare il segnale di notifica di un nuovo messaggio.
- **Suon. sveglia** - Per selezionare la suoneria della sveglia.

Stili della suoneria

È possibile impostare la suoneria sulla modalità silenziosa o a vibrazione. Premere ♫ dalla modalità standby per accedere rapidamente a questo menu.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per impostare la suoneria in modalità silenziosa



1 Premere ♫ dalla modalità standby.
2 ► **Silenzioso** ► **Selez.**

Per impostare l'avviso a vibrazione

1 Premere ♫ dalla modalità standby.
2 ► **Vibra e suona** o **Vibra solo** ► **Selez.**

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Sveglie

È possibile impostare un massimo di tre sveglie nell'arco di 24 ore. La sveglia suona anche se il telefono è in modalità silenziosa o è spento.

Per impostare una sveglia

1. Premere dalla modalità standby.
2. Scorrere fino a visualizzare una voce ► **Selez.**
3. Immettere l'ora ► **OK**.
4. Immettere un nome per la sveglia ► **Salva**.

Per disattivare una sveglia

- Mentre suona ► **Disatt.**
- ► **Posponi** per posporla di 9 minuti. Se non si preme alcun tasto, la funzione Posponi viene attivata automaticamente.

Per attivare o disattivare una sveglia

1. ► **Sveglie** e spostarsi a una voce.
2. ► **Attiva** o **Disatt.**

Per selezionare una suoneria della sveglia

► **Suoni e avvisi** ► **Suon. sveglia**.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Giochi

Il telefono è dotato di diversi giochi. Le informazioni e i controlli dei giochi vengono forniti nei testi della guida di ciascun gioco.

Per avviare e terminare un gioco

1 ► **Giochi** e selezionare un gioco ► **Avvia**.
2 Premere C per terminare il gioco.
3 ► **Guida** per leggere il testo della guida.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Impostazioni

Screen saver e sfondo

Il telefono è dotato di screen saver e sfondi predefiniti. Lo screen saver viene attivato automaticamente quando il telefono è in pausa da alcuni secondi, per consentire un risparmio energetico. Gli sfondi possono essere utilizzati per modificare l'aspetto del display.

Per attivare lo screen saver

► Impostazioni ► Display ► Screen saver.

Per selezionare uno sfondo

► Impostazioni ► Display ► Sfondo.

Per regolare il contrasto del display

1 ► Impostazioni ► Display ► Contrasto.
2 Premere ▶ per aumentare il contrasto e ◀ per diminuirlo.
3 ► Salva.

Ora e data

Per impostare l'ora

1 ► Impostazioni ► Ora e data ► Imposta ora.
2 Immettere l'ora ► Salva.

Per impostare il formato dell'ora

1 ► Impostazioni ► Ora e data ► Imposta ora.
2 ► Form. e selezionare un'opzione ► Salva.

Per impostare la data

1 ► Impostazioni ► Ora e data ► Imposta data.
2 Immettere la data ► Salva.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per impostare il formato della data

1 ► Impostazioni ► Ora e data ► Imposta data.
2 ► Form. e selezionare un'opzione ► Salva.

Vivavoce

Se si utilizza un vivavoce portatile ed è attivata l'impostazione relativa, è possibile scegliere di rispondere a una chiamata premendo un tasto qualsiasi (tranne il tasto) o impostando la risposta automatica.

Per selezionare la modalità di risposta del vivavoce

1 Impostazioni ► Chiamate ► Viva voce.
2 Selezionare Normale, Ogni tasto o Automatica.

Reti

All'accensione, il telefono seleziona automaticamente la rete di origine. Se ci si trova in una zona non coperta da tale rete, è possibile utilizzarne un'altra, purché il gestore di rete abbia stipulato un'apposita convenzione. È possibile selezionare la rete da utilizzare o aggiungerne una nuova alla lista delle preferite. Per ulteriori informazioni sulle reti, ➡ *46 Risoluzione dei problemi*.

Per visualizzare le opzioni di rete disponibili

► Impostazioni ► Rete.

Per avviare una ricerca automatica della rete

1 ► Impostazioni ► Rete ► Nuova ricer.
2 Il telefono cerca automaticamente una rete in base all'elenco delle reti preferite salvato nella carta SIM.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per selezionare una rete

1 ► Impostazioni ► Rete ► Seleziona rete.
2 Selezionare una rete.

Per aggiungere una rete preferita

1 ► Impostazioni ► Rete ► Reti preferite ► Nuova rete ► Agg.
2 Selezionare un gestore di rete dall'elenco e impostare il livello di priorità ► OK. Per informazioni dettagliate, consultare il gestore della rete.

Ripristino totale

Eseguendo un ripristino totale è possibile reimpostare tutte le impostazioni originali del telefono, esattamente come erano al momento dell'acquisto. Tutte le modifiche apportate alle impostazioni verranno eliminate.

Per ripristinare il telefono

1 ► Impostazioni ► Ripristino tot.
2 Immettere il codice blocco del telefono (0000 o un nuovo codice).
3 ► OK.

Lingue

Selezionare la lingua in cui visualizzare i menu o le lingue da utilizzare durante la scrittura. La maggior parte delle carte SIM imposta automaticamente la lingua utilizzata nel menu su quella del paese di acquisto della carta stessa. In caso contrario, la lingua predefinita è l'inglese.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per cambiare la lingua utilizzata nel telefono

► **Impostazioni** ► **Lingua** e selezionare una lingua.

È possibile cambiare la lingua del telefono in **Inglese** *premendo* #⌴ *0000* #⌴ *in modalità standby.*

Per selezionare la lingua da utilizzare per la scrittura

➡ *30 Per modificare la lingua di scrittura.*

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Blocchi

Blocco del telefono

Il blocco del telefono consente di proteggere il telefono da un utilizzo non autorizzato in caso di furto e di scambio della carta SIM. È possibile modificare il codice blocco del telefono (per impostazione predefinita 0000) specificandone uno personalizzato costituito da 4 cifre.

Per sbloccare il telefono

Se è attivato il blocco del telefono, immettere il codice ► **OK**.

Blocco del telefono automatico

Se il blocco del telefono è impostato su Automatico, non è necessario immettere il codice blocco fino all'inserimento di un'altra carta SIM.

È importante ricordare il codice. Se lo si dimentica, fare pervenire il telefono al rivenditore locale Sony Ericsson.

Per attivare o disattivare il codice blocco del telefono

1 ► **Impostazioni** ► **Blocchi** ► **Blocco telef.** ► **Protezione** e selezionare un'alternativa.
2 Immettere il codice blocco del telefono ► **OK**.

Per modificare il codice blocco del telefono

► **Impostazioni** ► **Blocchi** ► **Blocco telef.** ► **Cambia cod.**

Blocco tastiera

Per evitare chiamate involontarie è possibile bloccare la tastiera. È possibile rispondere a una chiamata in arrivo, al termine della quale la tastiera verrà nuovamente bloccata.

➡ *12 Per bloccare o sbloccare la tastiera*.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Blocco tastiera automatico

Il blocco automatico della tastiera in modalità standby blocca la tastiera per alcuni secondi dopo l'ultima pressione di un tasto.

Per impostare il blocco tastiera automatico

1 ► Impostazioni ► Blocchi ► Bloc. tast. auto.
2 Selezionare Attiva oppure Disattiva.

Le chiamate verso il numero internazionale di emergenza 112 possono comunque essere effettuate, anche con la tastiera bloccata.

Blocco della carta SIM

Il blocco della carta SIM protegge solo l'abbonamento dall'utilizzo non autorizzato, non il telefono. Se la carta SIM viene sostituita, il telefono continuerà a funzionare con la nuova SIM.

Al momento dell'acquisto, molte carte SIM sono bloccate. Se il blocco della carta è attivato, è necessario immettere il PIN ogni volta che si accende il telefono.

Se il PIN non viene immesso correttamente per tre volte di seguito, la carta SIM si blocca. Viene visualizzato il messaggio PIN bloccato. Per sbloccarla, occorre immettere il codice PUK (Personal Unblocking Key). Il PIN e il PUK vengono forniti dal gestore di rete. È possibile modificare il codice PIN e disattivare il blocco della carta SIM in qualsiasi momento.

Se quando si modifica il PIN viene visualizzato il messaggio Password non corrispond.*, il PIN o il PIN2 non è stato immesso correttamente.*

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per sbloccare la carta SIM

1 Quando viene visualizzato **PIN bloccato**, immettere il PUK ► **OK**.
2 Immettere un nuovo PIN costituito da un numero compreso tra quattro e otto cifre ► **OK**.
3 Confermare il nuovo PIN immettendolo nuovamente ► **OK**.

Per attivare o disattivare il blocco della carta SIM

1 ► **Impostazioni** ► **Blocchi** ► **Blocco SIM** ► **Protezione** e selezionare **Attiva** o **Disattiva**.
2 Immettere il PIN ► **OK**.

Per modificare il PIN

1 ► **Impostazioni** ► **Blocchi** ► **Blocco SIM** ► **Protezione** e selezionare **Attiva**.
2 Immettere il PIN ► **OK**.
3 ► **Impostazioni** ► **Blocchi** ► **Blocco SIM** ► **Cambia PIN**.
4 Immettere il PIN ► **OK**.
5 Immettere un nuovo PIN costituito da un numero compreso tra quattro e otto cifre ► **OK**.
6 Confermare il nuovo PIN immettendolo nuovamente ► **OK**.

Per modificare il PIN2

1 ► **Impostazioni** ► **Blocchi** ► **Blocco SIM** ► **Cambia PIN2**.
2 Immettere il PIN2 ► **OK**.
3 Immettere un nuovo PIN costituito da un numero compreso tra quattro e otto cifre ► **OK**.
4 Confermare il nuovo PIN immettendolo nuovamente ► **OK**.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Strumenti

Calcolatrice

La calcolatrice incorporata del telefono consente di effettuare operazioni di addizione, sottrazione, divisione e moltiplicazione.

Per utilizzare la calcolatrice

1 ► Strumenti ► Calcolatrice.

2 Immettere le cifre con la tastiera, quindi premere:

- o per ottenere ÷, x, -, +, *un separatore decimale,* % o =.
- per immettere un separatore decimale.
- per cancellare la cifra.
- ► Altro ► Salva per salvare in memoria.
- ► Altro ► + / - per passare da valori positivi a valori negativi e viceversa.
- ► Altro ► Riprendi per recuperare dalla memoria.
- ► Altro ► Cancella mem. per cancellare la memoria.

Cronometro

Il telefono è dotato di un cronometro in grado di registrare diversi intervalli. Il cronometro si arresta quando si risponde a una chiamata o quando si esce dal menu Cronometro.

Per utilizzare il cronometro

► Strumenti ► Cronometro ► Avvia.

- ► Interr. per fermare il cronometro.
- ► Giro per avviare un nuovo periodo di intervallo.
- ► Reimp. per ripristinare il cronometro.

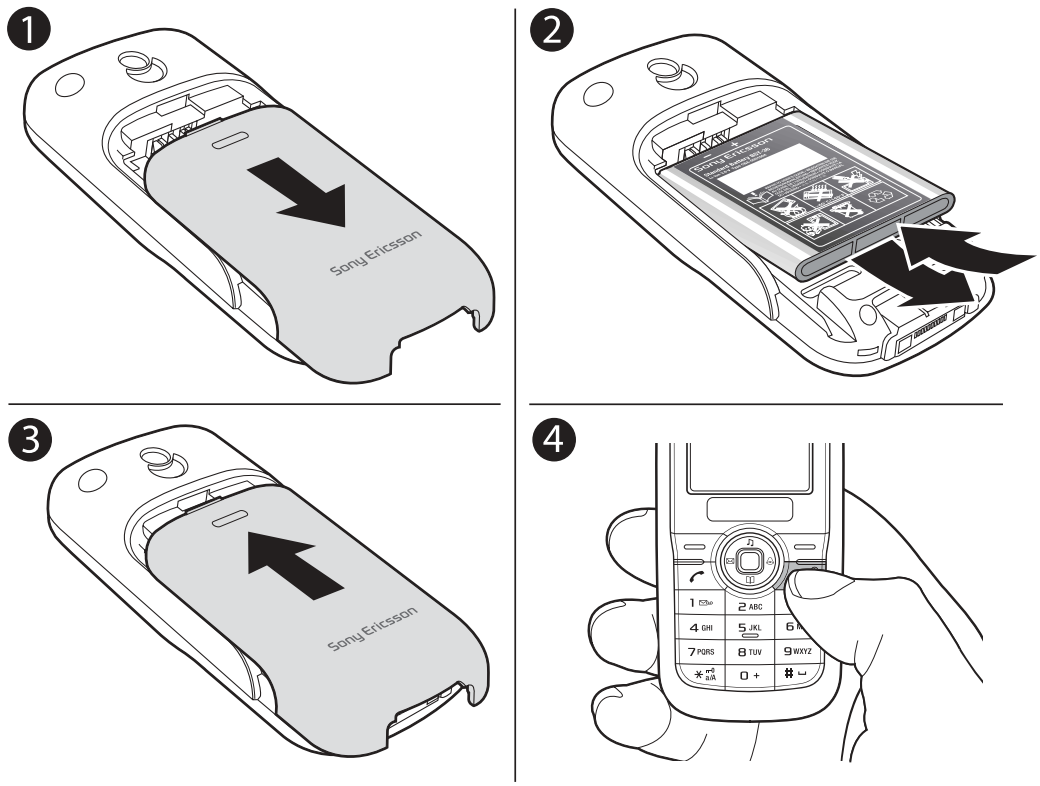
This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Risoluzione dei problemi

Per alcuni problemi è necessario contattare il gestore della rete, tuttavia molti di essi possono essere facilmente corretti dall'utente.
Prima di portare il telefono in riparazione, si consiglia di rimuovere la carta SIM.

Rimuovere la batteria e riavviare il telefono

Se il telefono non viene riavviato per un lungo periodo, potrebbero verificarsi problemi di capacità di memoria e di velocità.
Riavviare il telefono per incrementarne la capacità.



1 Spegnere il telefono e rimuovere il coperchio della batteria.
2 Rimuovere la batteria dal telefono e reinserirla.
3 Riposizionare il coperchio della batteria.
4 Accendere il telefono.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Ripristino totale

Se si verificano problemi come il tremolio o il blocco del display o anche problemi di navigazione o di altro tipo, si consiglia di eseguire il ripristino del telefono:

1 ► **Impostazioni** ► **Ripristino tot.**

2 Immettere il codice blocco del telefono (*0000* per impostazione predefinita o il nuovo codice eventualmente scelto) ► **OK**.

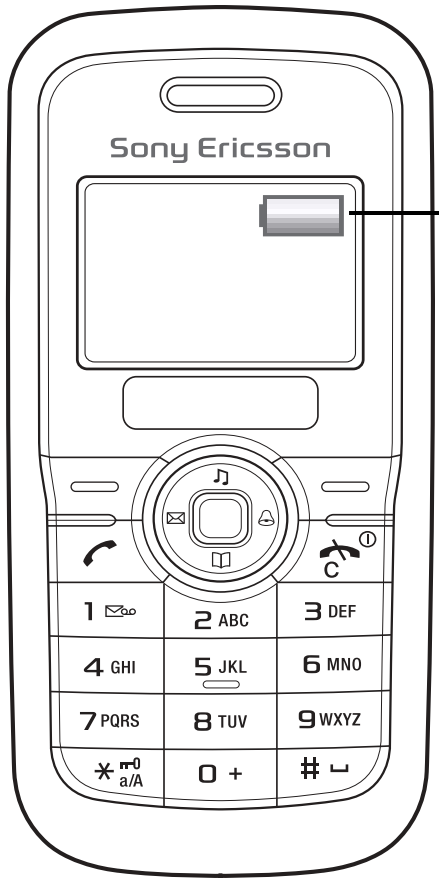
This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Domande e risposte

D: Il telefono non si accende.

R: Caricare completamente la batteria del telefono.

Verificare che il telefono sia carico. Collegare il caricabatterie e caricare il telefono per 2,5 ore. L'icona della batteria potrebbe apparire solo 30 minuti dopo l'inizio del caricamento del telefono.



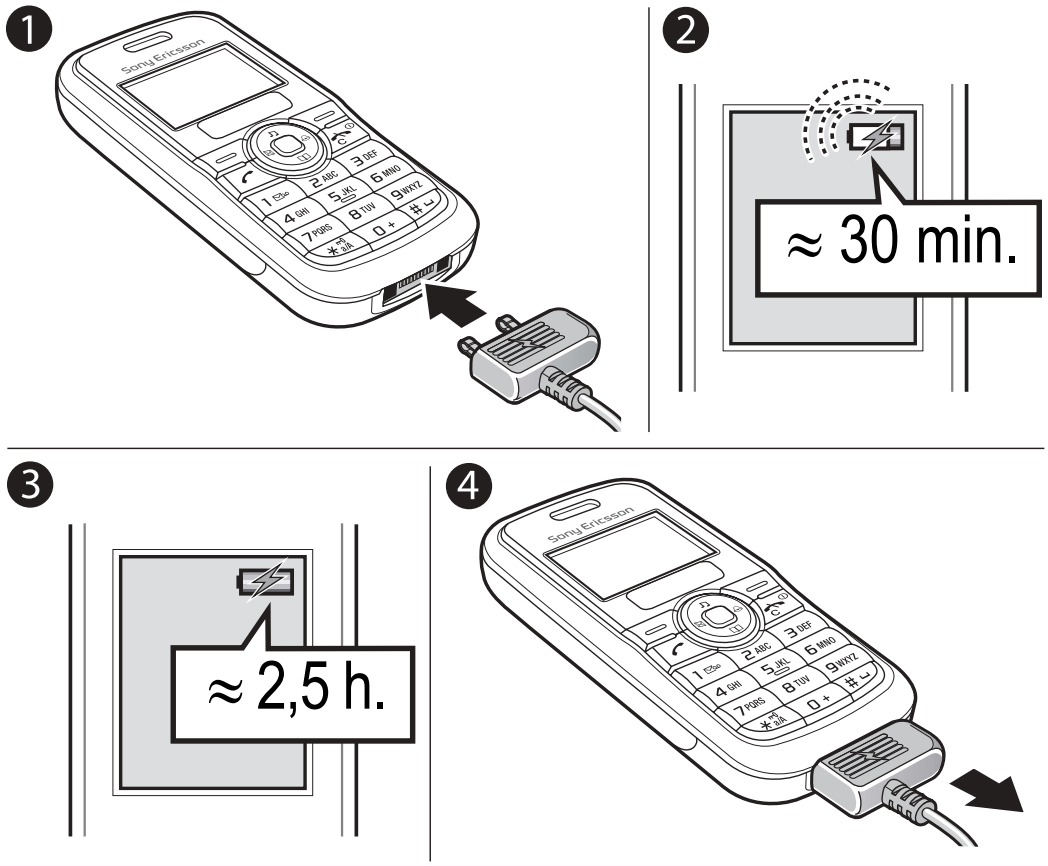
Il colore verde dell'icona della batteria indica che questa è completamente carica. Il colore bianco indica che la batteria è scarica.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

D: Impossibile caricare il telefono.

R: Collegare correttamente il caricabatterie.

Osservare attentamente l'immagine per vedere come collegare il caricabatterie e caricare il telefono.



D: Come si cambia la lingua del telefono?

R: Andare a Impostazioni ► Lingua e selezionare una lingua.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

D: Qual è il codice di blocco del telefono?

R: Il codice di blocco predefinito del telefono è 0000.

Il blocco del telefono consente di proteggere il telefono da un utilizzo non autorizzato in caso di furto e di scambio della carta SIM. È possibile sostituirlo con uno personalizzato costituito da 4 cifre in ► **Impostazioni** ► **Blocchi** ► **Blocco telef.** ► **Cambia cod.**

D: Come si attiva o disattiva la modalità T9 durante la scrittura di un messaggio di testo?

R: Tenere premuto (*) a/A.

Quando la modalità T9 è attivata, nella parte superiore del messaggio verrà visualizzato "T9".

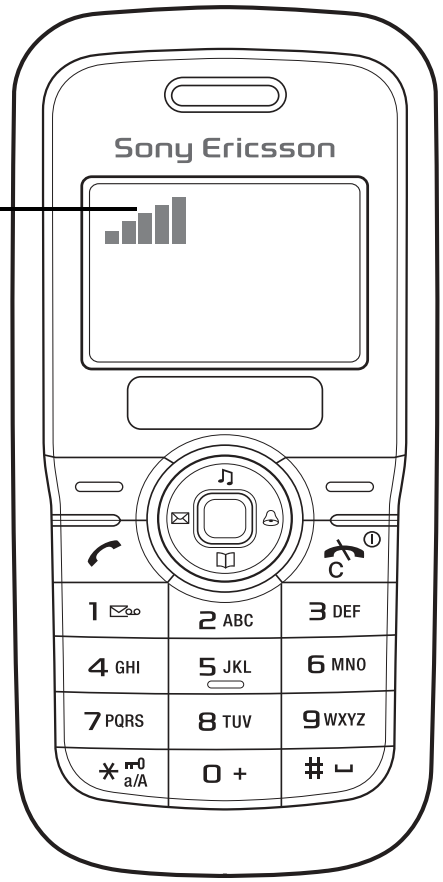
This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

D: Sul display appare Nessun ser.

R: Provare a effettuare la chiamata da un'altra zona.

Nessun ser. indica che il ricevitore radio del telefono non riceve alcun segnale da un gestore di rete. Il problema potrebbe dipendere dalla zona in cui ci si trova. Provare a spostarsi in una zona dove in precedenza c'era stata una buona copertura di rete, preferibilmente all'aperto.

Cinque barre di colore blu indicano copertura totale della rete



This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

D: Sul display appare Solo emerg.

R: Provare a effettuare la chiamata da un'altra zona.

Quando sul display viene visualizzato **Solo emerg.**, il telefono funziona correttamente ma si stanno verificando problemi di accesso alla rete. Cambiare zona e verificare se il messaggio scompare. Per informazioni, ➡ *39 Reti*.

D: Sul display appare Inserisci SIM.

R: Rimuovere la carta SIM e pulirla.

Inserisci SIM indica che il contatto tra telefono e la carta SIM è ostruito.

- Rimuovere la batteria e la carta SIM, quindi pulire i connettori sulla carta SIM e sul telefono con una gomma.
- Verificare che la carta SIM non sia danneggiata o deteriorata. In tal caso, il connettore della carta potrebbe non allinearsi a quello del telefono.
- Rivolgersi al gestore della rete per richiedere una nuova carta SIM.

D: Il telefono si spegne da solo.

R: Utilizzare il blocco automatico della tastiera.

Se il telefono si spegne da solo durante il trasporto, è probabile che qualche oggetto nella borsa o nella tasca attivi il tasto di accensione/spegnimento. Attivare la funzione di blocco automatico della tastiera.
➡ *43 Per impostare il blocco tastiera automatico*.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

D: Come si impostano i messaggi di testo/SMS?

R: Verificare il numero del centro servizi nel telefono.

Se il numero del centro servizi non è salvato nella carta SIM, è necessario immetterlo manualmente, altrimenti non sarà possibile inviare i propri messaggi né rispondere a quelli ricevuti.
Il numero del centro servizi è generalmente fornito con la carta SIM. In caso contrario, contattare il provider dei servizi.

1 Andare a ► **Messaggi** ► **Impostazioni** ► **SMS** ► **N. cent. servizi:**. Il numero viene visualizzato se salvato nella carta SIM.
2 Se non è presente alcun numero, immetterlo, includendo il prefisso internazionale "+" e il prefisso nazionale ► **OK**.

D: Si verificano problemi durante l'utilizzo dei messaggi di testo/SMS.

R: Immettere le corrette impostazioni dei messaggi di testo.

Se si verificano problemi durante l'invio o la ricezione dei messaggi di testo nel telefono, è probabile che alcune impostazioni non siano esatte. Le impostazioni variano a seconda del gestore, pertanto rivolgersi al proprio gestore di rete per conoscere le impostazioni corrette del centro servizi SMS.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Messaggi di errore

Inserisci SIM
Nel telefono non è presente alcuna SIM oppure la carta non è stata inserita in modo corretto. Inserire una carta SIM ➡ *8 Inserire la carta SIM e la batteria*.

SIM non valida
Questo messaggio di errore viene visualizzato in due casi:
- Il telefono funziona solo con determinate carte SIM. Inserire la SIM corretta.
- Il codice di sblocco personale (PUK) non è stato immesso correttamente per 10 volte di seguito. Contattare il gestore di rete. Per sbloccarlo ➡ *42 Blocchi*.

Solo emerg.
Ci si trova nella zona coperta da una rete, ma non si è autorizzati ad utilizzarla. Alcuni gestori di rete consentono chiamate di emergenza al numero internazionale 112 ➡ *18 Chiamate di emergenza*.

Nessun ser.
Non vi è alcuna rete si trova nella zona coperta o il segnale ricevuto è troppo debole. Per ottenere un segnale sufficientemente forte è necessario spostarsi.

Password non corrispond.
Il PIN o il PIN2 non è stato immesso correttamente. Immettere il PIN o PIN2 corretto ► **Sì** ➡ *42 Blocchi*.

PIN bloccato **o** PIN2 bloccato
Il PIN è stato immesso in modo non corretto per tre volte di seguito. Per sbloccare i codici ➡ *42 Blocchi*.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Telefono bloccato
Il telefono è bloccato. Per sbloccare il telefono ➡ *42 Blocchi*.

Cod. blocco telef.
Il telefono viene fornito con il codice blocco predefinito 0000, che è possibile sostituire con un codice personalizzato costituito da quattro cifre, ➡ *42 Blocchi*.

Solo abilitazione numeri
La funzione Abilitazione numeri è attivata ma il numero chiamato non è presente nell'elenco dei numeri abilitati ➡ *22 Abilitazione numeri*.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Informazioni importanti

Sito Web Sony Ericsson Consumer

All'indirizzo *www.SonyEricsson.com/support* è presente una sezione di supporto tecnico dove è facile trovare assistenza e reperire suggerimenti. Sono disponibili i più recenti aggiornamenti software e consigli su come utilizzare il prodotto in modo più efficiente.

Servizio e supporto

Ora avete la possibilità di accedere a una serie di vantaggi costituiti da servizi esclusivi, tra cui:

- Siti Web a livello globale e locale dove reperire supporto.
- Rete globale dei Call Center.
- Rete estesa di centri di assistenza partner Sony Ericsson.
- Periodo di garanzia. Per ulteriori informazioni sulle condizioni di garanzia, fare riferimento alla presente guida.

Sul sito *www.SonyEricsson.com*, alla sezione di supporto tecnico nella lingua di vostra scelta, sono disponibili gli strumenti di supporto e le informazioni, quali aggiornamenti di software, Knowledgebase, Impostazione telefono e ulteriore assistenza a richiesta.

Per ulteriori informazioni sulle funzioni e sui servizi da operatore, rivolgersi al gestore della rete.

È inoltre possibile rivolgersi ai Call Center. Nell'elenco sottostante è possibile reperire il numero telefonico del Call Center più vicino. Nel caso il vostro paese/regione non siano rappresentati nell'elenco, rivolgersi al rivenditore locale. (Si ricorda che i numeri telefonici di seguito riportati risultavano corretti al momento della stampa della presente guida. Sul sito *www.SonyEricsson.com* sono sempre disponibili gli ultimi aggiornamenti.)

Qualora si rendesse eventualmente necessario un intervento di assistenza al prodotto, rivolgersi al rivenditore dal quale è stato acquistato o a uno dei centri di assistenza partner. Si consiglia di conservare la prova di acquisto originale, necessaria in caso di richiesta di garanzia.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

La chiamata a uno dei Call Center verrà addebitata secondo le tariffe nazionali in vigore, comprensive di imposte locali, eccetto il caso in cui il numero sia un numero verde.

Australia	1 300 650 050 questions.AU@support.sonyericsson.com
Argentina	800 333 7427 questions.AR@support.sonyericsson.com
Austria	0810 200245 questions.AT@support.sonyericsson.com
Belgio	02 7451611 questions.BE@support.sonyericsson.com
Brasile	4001 0444 questions.BR@support.sonyericsson.com
Canada	1 866 766 9374 questions.CA@support.sonyericsson.com
Africa Centrale	+27 112589023 questions.CF@support.sonyericsson.com
Cile	123 0020 0656 questions.CL@support.sonyericsson.com
Cina	4008100000 questions.CN@support.sonyericsson.com
Colombia	18009122135 questions.CO@support.sonyericsson.com
Croazia	062 000 000 questions.HR@support.sonyericsson.com
Repubblica Ceca	844 550 055 questions.CZ@support.sonyericsson.com
Danimarca	33 31 28 28 questions.DK@support.sonyericsson.com
Finlandia	09 299 2000 questions.FI@support.sonyericsson.com
Francia	0 825 383 383 questions.FR@support.sonyericsson.com

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

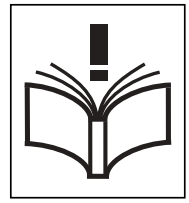
Germania	0180 534 2020 questions.DE@support.sonyericsson.com
Grecia	801 11 810 810 210 89 91 919 (dal cellulare) questions.GR@support.sonyericsson.com
Hong Kong	8203 8863 questions.HK@support.sonyericsson.com
Ungheria	06 1 437 7300 questions.HU@support.sonyericsson.com
India	39011111 (Aggiungere il codice STD se la connessione è GSM) questions.IN@support.sonyericsson.com
Indonesia	021 2701388 questions.ID@support.sonyericsson.com
Irlanda	1850 545 888 questions.IE@support.sonyericsson.com
Italia	06 48895206 questions.IT@support.sonyericsson.com
Malesia	03 78809800 questions.MY@support.sonyericsson.com
Messico	01 800 000 4722 questions.MX@support.sonyericsson.com
Paesi Bassi	0900 899 8318 questions.NL@support.sonyericsson.com
Nuova Zelanda	0800 100150 questions.NZ@support.sonyericsson.com
Norvegia	815 00 840 questions.NO@support.sonyericsson.com
Filippine	02 6351860 questions.PH@support.sonyericsson.com
Polonia	0 (prefisso) 22 6916200 questions.PL@support.sonyericsson.com

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Portogallo	808 204 466 questions.PT@support.sonyericsson.com
Romania	(+4021) 401 0401 questions.RO@support.sonyericsson.com
Russia	095 7870986 questions.RU@support.sonyericsson.com
Singapore	67440733 questions.SG@support.sonyericsson.com
Slovacchia	02 5443 6443 questions.SK@support.sonyericsson.com
Sud Africa	0861 632222 questions.ZA@support.sonyericsson.com
Spagna	902 180 576 questions.ES@support.sonyericsson.com
Svezia	013 24 45 00 questions.SE@support.sonyericsson.com
Svizzera	0848 824 040 questions.CH@support.sonyericsson.com
Taiwan	02 25625511 questions.TW@support.sonyericsson.com
Tailandia	02 2483030 questions.TH@support.sonyericsson.com
Turchia	0212 47 37 777 questions.TR@support.sonyericsson.com
Emirati Arabi Uniti	43 919880 questions.AE@support.sonyericsson.com
Regno Unito	08705 23 7237 questions.GB@support.sonyericsson.com
Stati Uniti	1 866 766 9374 questions.US@support.sonyericsson.com
Venezuela	0 800 100 2250 questions.VE@support.sonyericsson.com

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Avvertenze per la sicurezza e l'uso corretto

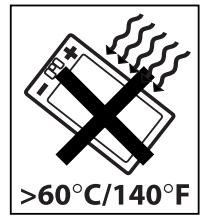


Leggere queste informazioni prima di utilizzare il telefono portatile.

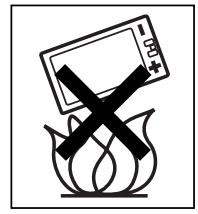
Le presenti istruzioni sono destinate alla sicurezza, si consiglia pertanto di seguirne le linee guida. Se si verifica una delle condizioni descritte di seguito o in caso di dubbi riguardo la funzione corretta, accertarsi di aver fatto controllare il prodotto da un centro di assistenza certificato prima di caricarlo o utilizzarlo. In caso contrario potrebbe verificarsi un cattivo funzionamento del prodotto o persino un rischio per la salute.

Raccomandazioni per l'utilizzo sicuro del prodotto (telefono portatile, batteria, caricabatteria e altri accessori)

- Il prodotto va sempre maneggiato con cura e conservato in un ambiente pulito e privo di polvere.
- **Attenzione!** La batteria potrebbe esplodere se gettata nel fuoco.
- Non esporre il prodotto a umidità né immergerlo in liquidi.
- Non esporre il prodotto a temperature eccessivamente calde o fredde. Non esporre la batteria a temperature superiori a +60°C.



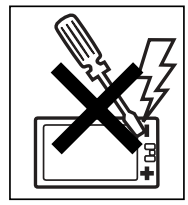
- Non avvicinare il prodotto a fiamme vive oppure a sigari o sigarette accese.
- Non lasciare cadere, lanciare o cercare di piegare il prodotto.



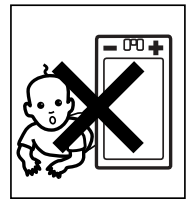
- Non dipingere il prodotto.
- Non tentare di smontare o modificare il prodotto. Le riparazioni vanno effettuate esclusivamente presso i centri autorizzati Sony Ericsson.
- Non usare il prodotto in prossimità di apparecchiature medicali senza verificare che ciò sia consentito.
- Non utilizzare il prodotto sugli aerei o in prossimità di questi o in zone in cui appositi avvisi richiedono di spegnere i ricetrasmettitori.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

- Non utilizzare il prodotto in zone a rischio di esplosioni.
- Non posizionare il prodotto o apparecchiature senza fili sopra l'airbag dell'automobile.



BAMBINI



TENERE AL DI FUORI DELLA PORTATA DEI BAMBINI. NON CONSENTIRE AI BAMBINI DI GIOCARE CON IL TELEFONO PORTATILE O CON GLI ACCESSORI. POTREBBERO FERIRSI O FERIRE ALTRE PERSONE O POTREBBERO DANNEGGIARE ACCIDENTALMENTE IL TELEFONO PORTATILE O GLI ACCESSORI. IL TELEFONO O GLI ACCESSORI POSSONO CONTENERE COMPONENTI DI DIMENSIONI RIDOTTE CHE POTREBBERO STACCARSI, COMPORTANDO IL RISCHIO DI SOFFOCAMENTO.

Alimentazione elettrica (caricabatteria)

Collegare il trasformatore CA solo ai tipi di sorgente indicati sul prodotto. Assicurarsi che il cavo sia posizionato in modo che non venga danneggiato o sottoposto a tensioni. Per ridurre il rischio di scosse elettriche staccare l'unità dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia. Non utilizzare il trasformatore CA all'aperto o in aree umide. Non modificare il cavo o la spina. Se la spina non è adatta alla presa, rivolgersi a un elettricista specializzato per istallare la presa adeguata.

Utilizzare solo caricabatterie originali Sony Ericsson appositamente progettati per l'utilizzo con questo telefono portatile. Caricabatterie non originali potrebbero non garantire gli stessi standard di sicurezza e di prestazioni.

Batteria

Si consiglia di caricare completamente la batteria prima di iniziare a utilizzare il telefono portatile per la prima volta. Le batterie nuove o rimaste inutilizzate per lungo tempo possono mostrare una capacità ridotta le prime volte che vengono utilizzate. Caricare la batteria solo a temperature comprese tra +5°C e +45°C.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Utilizzare solo batterie originali Sony Ericsson appositamente progettate per l'utilizzo con questo telefono portatile. L'utilizzo di altre batterie o caricabatterie potrebbe risultare pericoloso.

Il tempo di conversazione e di standby dipende dalle diverse condizioni quali la potenza del segnale, la temperatura operativa, i modelli delle applicazioni di utilizzo, le funzionalità selezionate e dalle trasmissioni vocali o dati durante l'utilizzo del telefono.

Prima di estrarre la batteria, spegnere il telefono portatile. Non introdurre la batteria in bocca. Gli elettroliti della batteria possono risultare tossici per ingestione. Evitare che i contatti metallici della batteria tocchino altri oggetti in metallo. Ciò potrebbe causare cortocircuiti e danneggiare la batteria. Utilizzare la batteria solo per gli scopi previsti.

Dispositivi medicali personali

I telefoni portatili possono influire sul funzionamento dei pacemaker e su altri dispositivi medicali a impianto. Evitare quindi di appoggiare il telefono portatile in corrispondenza del pacemaker. Non riporlo, ad esempio, nel taschino interno della giacca. Si consiglia di appoggiare il telefono portatile all'orecchio dalla parte del corpo opposta rispetto a quella del pacemaker. Una distanza di 15 cm è sufficiente a limitare il rischio di interferenza tra il telefono portatile e il pacemaker.
Se si ritiene che vi siano delle interferenze, spegnere immediatamente il telefono portatile. Per ulteriori informazioni contattare il cardiologo di fiducia.

Per informazioni su altri dispositivi medicali, contattare il medico e il produttore del dispositivo.

Alla guida

Verificare eventuali normative e disposizioni locali sui limiti di utilizzo dei telefoni portatili durante la guida o sull'utilizzo di soluzioni viva voce. In tal caso, si consiglia di utilizzare unicamente le soluzioni viva voce Sony Ericsson.

Per evitare possibili interferenze con le strumentazioni elettroniche, alcune case automobilistiche non consentono l'installazione dei telefoni portatili sulla vettura senza un kit viva voce con antenna esterna.

Prestare sempre attenzione alla guida e, se necessario, portarsi in un'area di sosta prima di effettuare o ricevere una chiamata.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Chiamate di emergenza

I telefoni portatili funzionano tramite segnali radio, pertanto non è possibile garantire la connessione in tutte le situazioni. Per questo motivo non è mai consigliabile fare affidamento esclusivamente su un telefono portatile per comunicazioni importanti, ad esempio per emergenze mediche.

Le chiamate di emergenza non sono possibili in alcune le zone, in alcune reti cellulari o se sono attivi particolari servizi di rete e/o funzioni del telefono portatile. Per informazioni al riguardo, rivolgersi al provider dei servizi locale.

Antenna

Il telefono è dotato di un'antenna incorporata. L'utilizzo di dispositivi con antenna non commercializzati da Sony Ericsson appositamente per questo modello potrebbero danneggiare il telefono, ridurne le prestazioni e produrre livelli SAR superiori ai limiti stabiliti (vedere di seguito).

Uso corretto

Tenere il telefono portatile in modo corretto. Non coprire la parte superiore del telefono quando è in funzione. Ciò penalizza la qualità della conversazione e richiede un aumento di potenza con conseguente riduzione del tempo utile di conversazione e di standby.

Esposizione a radiofrequenze (RF) e SAR

Il telefono portatile è un ricetrasmettitore radio a bassa potenza. Quando è acceso, trasmette bassi livelli di energia a radiofrequenza (onde radio o campi di radiofrequenza).

I governi hanno adottato a livello mondiale estese linee guida di sicurezza internazionali, sviluppate da organizzazioni scientifiche come la ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) e lo IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers Inc.), attraverso valutazioni periodiche approfondite di studi scientifici. Tali linee guida definiscono i livelli consentiti di esposizione alle onde radio per la popolazione. Questi livelli includono un consistente margine di sicurezza per garantire la sicurezza di tutti,

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

indipendentemente dall'età e dallo stato di salute, e per tenere conto di qualsiasi variazione delle misurazioni.

Il SAR (Specific Absorption Rate) è l'unità di misura dell'energia a radiofrequenza assorbita dal corpo durante l'utilizzo di un telefono portatile. Il valore SAR è il livello di potenza massima certificato in laboratorio, ma i reali valori SAR di un telefono portatile in funzione sono al di sotto del SAR. Il telefono portatile, infatti, è progettato per utilizzare la potenza minima necessaria a collegarsi alla rete.

Le variazioni del SAR in relazione alle linee guida sull'esposizione alla radiofrequenza non influiscono sul grado di sicurezza. Nonostante i livelli del SAR varino in base al modello di telefono portatile, tutti i modelli Sony Ericsson sono progettati secondo le linee guida sull'esposizione alla radiofrequenza.

I telefoni venduti negli Stati Uniti, devono essere sottoposti a test e ottenere il certificato FCC che dichiara che il dispositivo non supera i limiti stabiliti per l'esposizione sicura. I test vengono eseguiti collocando il dispositivo in determinate posizioni, ad esempio vicino all'orecchio oppure indossati, come previsto dalle norme FCC per ciascun modello. Per l'utilizzo a contatto con il corpo, il telefono è stato sottoposto a test e soddisfa i limiti di esposizione a radiofrequenza indicati dalle norme FCC se utilizzato a una distanza minima di 15 mm dal corpo, se non sono presenti parti metalliche nelle vicinanze del telefono o se utilizzato con accessori da indossare appositamente progettati per questo telefono. L'utilizzo di altri accessori non assicura la conformità con le norme FCC sull'esposizione a radiofrequenza.

La documentazione fornita con il presente telefono portatile include un opuscolo separato relativo alle informazioni SAR per questo modello. Per ulteriori informazioni sull'esposizione alla radiofrequenza e sul SAR, si consiglia di visitare il sito all'indirizzo: *www.SonyEricsson.com*.

Soluzioni accessibili/esigenze speciali

Per i telefoni venduti negli Stati Uniti è consentito l'uso del terminale TTY con il telefono portatile Sony Ericsson, con gli accessori necessari. Per informazioni sulle soluzioni accessibili per persone con esigenze speciali, rivolgersi al centro Sony Ericsson Special Needs Center al numero 877 878 1996 (TTY) o 877 207 2056 (chiamate vocali) oppure visitare il sito all'indirizzo *www.SonyEricsson-snc.com*.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete

Questo simbolo sul prodotto o sulla relativa confezione indica che il prodotto non può essere smaltito come un semplice rifiuto domestico, ma deve essere consegnato all'apposito centro di raccolta per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il corretto smaltimento del prodotto evita possibili conseguenze nocive sull'ambiente e sulla salute. Il riciclo dei materiali consente di preservare le risorse naturali. Per informazioni dettagliate sul riciclo di questo prodotto, contattare nella propria zona l'ufficio comunale competente, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio presso cui è stato acquistato il prodotto.

Smaltimento della batteria

Attenersi alle disposizioni locali per lo smaltimento delle batterie o rivolgersi al Sony Ericsson Call Center per ulteriori informazioni.

La batteria non deve essere gettata tra i rifiuti normali. Se possibile, gettarla negli appositi contenitori.

Contratto di licenza con l'utente finale

Questo dispositivo wireless ("Dispositivo"), incluso senza limitazioni qualunque altro dispositivo fornito insieme a esso, contiene software di proprietà di Sony Ericsson Mobile Communications AB, delle relative affiliate ("Sony Ericsson") e dei suoi fornitori e licenziatari di terze parti ("Software").

All'utente del Dispositivo, Sony Ericsson garantisce una licenza non esclusiva, non trasferibile e non assegnabile per l'utilizzo del Software unicamente insieme al Dispositivo in cui è installato e/o con cui viene fornito. Quanto è esposto nel presente documento non deve essere inteso come vendita del Software a un utente del Dispositivo.

Il cliente non può riprodurre, modificare, distribuire, decodificare, decompilare o altrimenti alterare oppure utilizzare qualsiasi altro mezzo per tentare di scoprire il codice sorgente del Software o di qualsiasi componente dello stesso. A scanso di equivoci, l'utente è autorizzato

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

a trasferire in qualsiasi momento tutti i diritti e gli obblighi relativi al Software a una terza parte, unicamente insieme al Dispositivo con cui è stato fornito il Software, purché l'altra parte accetti di mettere per iscritto il proprio vincolo a tali disposizioni.

Questa licenza viene concessa per la durata di vita utile del Dispositivo. L'utente può comunque terminare questa licenza trasferendo in forma scritta a una terza parte tutti i diritti sul Dispositivo con cui è stato ricevuto il Software. La mancata osservanza dei termini e delle condizioni esposte nella presente licenza causerà il termine della stessa con effetto immediato.

Sony Ericsson e i suoi fornitori e licenziatari di terze parti sono gli unici ed esclusivi proprietari e detentori di qualsiasi diritto, titolo e interesse relativi al Software. Sony Ericsson e un'eventuale terza parte, qualora il Software contenga materiale o codice di tale terza parte, verranno nominati beneficiari di terze parti di queste condizioni.

La validità, l'interpretazione e l'adempimento di questa licenza sono soggette alle leggi svedesi. Quanto sopra verrà applicato nella misura massima consentita dai diritti del consumatore previsti dalla legge, quando applicabile.

Garanzia limitata

Sony Ericsson Mobile Communications AB, S-221 88 Lund, Svezia, (Sony Ericsson), fornisce la presente garanzia limitata per il telefono portatile e i relativi accessori forniti insieme al telefono portatile (di seguito denominati "Prodotto").

In caso di riparazioni in garanzia, il prodotto va fatto pervenire al rivenditore presso il quale si è effettuato l'acquisto. In alternativa, è possibile rivolgersi al centro Sony Ericsson Call Center di competenza (potrebbero venire applicate le tariffe nazionali) o visitare il sito Web www.SonyEricsson.com per ulteriori informazioni.

Garanzia

In base alle condizioni di questa garanzia limitata, Sony Ericsson garantisce che il prodotto al momento dell'acquisto, e per un successivo periodo di un (1) anno, è privo di difetti di costruzione o relativi al design e ai materiali impiegati.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Responsabilità

Se durante il periodo di garanzia il Prodotto, in condizioni normali di utilizzo, dovesse presentare malfunzionamenti dovuti a difetti di costruzione o relativi al design e ai materiali impiegati, i distributori autorizzati Sony Ericsson o i centri di assistenza partner del paese/regione* di acquisto del Prodotto procederanno, a propria discrezione, alla riparazione o alla sostituzione del Prodotto alle condizioni qui incluse.

Sony Ericsson e i centri di assistenza partner si riservano il diritto di addebitare le spese di riparazione se il Prodotto restituito non rientra nella garanzia, in base alle condizioni di seguito previste.

Tenere presente che parte delle impostazioni personali, dei contenuti scaricati sul telefono o di altre informazioni potrebbero andare perduti quando il prodotto viene riparato o sostituito. Al momento, la legge applicabile, altre norme o restrizioni tecniche impediscono a Sony Ericsson di effettuare copie di backup di determinati contenuti scaricati. Sony Ericsson non si assume alcuna responsabilità per informazioni perse di qualunque tipo né rimborserà l'utente in caso di eventuali perdite. Si consiglia di effettuare sempre copie di backup di tutte le informazioni salvate nei prodotti Sony Ericsson quali contenuti scaricati, dati dell'agenda e dei contatti prima di portare il prodotto a un centro Sony Ericsson per la riparazione o la sostituzione.

Condizioni

1. La garanzia è valida solo se il Prodotto da riparare o sostituire è accompagnato dall'originale della prova di acquisto rilasciata dal rivenditore autorizzato Sony Ericsson per questo prodotto, con l'indicazione della data e del numero di serie**. Sony Ericsson si riserva il diritto di non effettuare la riparazione in garanzia se queste informazioni risultassero cancellate o modificate dopo il primo acquisto del Prodotto dal rivenditore.
2. Qualora Sony Ericsson proceda alla riparazione o alla sostituzione del Prodotto, detto Prodotto godrà di un periodo di garanzia pari alla parte residua della garanzia originale oppure di novanta (90) giorni dalla data di riparazione (si considera il periodo più lungo). La riparazione o la sostituzione potranno essere effettuate anche tramite componenti rigenerati con funzionalità equivalenti. Le parti o i componenti sostituiti diventeranno di proprietà di Sony Ericsson.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

3 La presente garanzia non copre eventuali guasti dovuti alla normale usura o a un utilizzo non appropriato e non conforme al normale funzionamento secondo quanto indicato nelle istruzioni per l'uso e la manutenzione del Prodotto fornite da Sony Ericsson. Inoltre, la garanzia non copre difetti del prodotto derivanti da eventi fortuiti, modifiche all'hardware o al software o adattamenti, cause di forza maggiore o danni derivanti dal contatto con liquidi. Una batteria ricaricabile può essere caricata e scaricata centinaia di volte. Il suo esaurimento dopo un certo periodo non può essere considerato un malfunzionamento. Quando il tempo di conversazione o di standby diventano notevolmente più brevi, è il momento di sostituire la batteria. Si consiglia l'uso esclusivo di batterie e caricabatterie approvati da Sony Ericsson. Tra i telefoni possono esserci variazioni minime nella luminosità e nei colori dei display. Potrebbero, ad esempio, apparire sul display piccoli punti luminosi o scuri definiti pixel difettosi che si verificano in caso di cattivo funzionamento di singoli punti e non possono essere corretti. Due pixel difettosi sono ritenuti accettabili. Tra i telefoni possono esserci variazioni minime nell'aspetto dell'immagine della fotocamera. Questa situazione non è affatto insolita e non è considerata un difetto della fotocamera.

4 Dato che il sistema cellulare sul quale funziona il Prodotto non viene fornito da Sony Ericsson, Sony Ericsson non si ritiene responsabile per il funzionamento, la disponibilità, la copertura, i servizi o la gamma del suddetto sistema.

5 Questa garanzia non copre guasti del Prodotto dovuti a installazioni, modifiche o riparazioni o all'apertura del Prodotto eseguite da personale non autorizzato da Sony Ericsson.

6 La garanzia non copre guasti del Prodotto dovuti all'utilizzo di accessori o altri dispositivi non originali Sony Ericsson progettati per essere utilizzati con il Prodotto.

7 La rottura dei sigilli del prodotto invaliderà la garanzia.

8 LA PRESENTE GARANZIA ANNULLA E SOSTITUISCE OGNI GARANZIA SCRITTA O ORALE PREVISTA DALLA LEGGE CHE SIA DEROGABILE PER VOLONTÀ DELLE PARTI; IN PARTICOLARE ERICSSON NON PRESTA ALCUNA GARANZIA SPECIFICA DI COMMERCIABILITÀ O DI IDONEITÀ A SCOPI

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

PARTICOLARI DEL PRODOTTO. IN NESSUN CASO SONY ERICSSON O I RELATIVI LICENZIATARI POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI PER DANNI ACCIDENTALI O CONSEQUENZIALI, QUALI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON TASSATIVO, PERDITE DI PROFITTO O DANNI COMMERCIALI, NELLA MISURA IN CUI TALI DANNI NON VENGANO RICONOSCIUTI DALLA LEGGE.

Alcuni paesi non consentono l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o consequenziali, o la limitazione della durata di garanzie implicite, pertanto le limitazioni o esclusioni precedenti potrebbero non essere applicabili.

La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore previsti dalla legge, indicati in particolare nel libro IV del Codice Civile, come emendato dal Decreto Legislativo No. 24 del 2 febbraio 2002.

*UNIONE EUROPEA (UE)

Se il Prodotto è stato acquistato in un paese dell'Unione Europea, si potrà godere dell'assistenza, in base alle condizioni sopra specificate, prevista per il periodo di garanzia in qualsiasi paese dell'Unione Europea in cui un distributore Sony Ericsson autorizzato venda un Prodotto identico. Per sapere se il Prodotto di cui si dispone è commercializzato in uno specifico paese dell'Unione Europea, contattare il Sony Ericsson Call Center locale. Tenere presente che potrebbe non essere possibile effettuare alcuni interventi in paesi diversi da quelli di acquisto, ad esempio nel caso in cui un componente interno o esterno del Prodotto sia diverso dai modelli equivalenti venduti in altri paesi dell'Unione Europea. La riparazione di prodotti con SIM bloccata potrebbe risultare impossibile.

** In alcuni paesi/regioni vengono richieste ulteriori informazioni. In questo caso, tale richiesta è chiaramente indicata nella prova di acquisto valida.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Declaration of Conformity

We, ***Sony Ericsson Mobile Communications AB*** of
Nya Vattentornet
S-221 88 Lund, Sweden
declare under our sole responsibility that our product

Sony Ericsson type AAA-1002012-BV

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, EN 301489-7, EN 60950, following the provisions of Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive ***99/5/EC*** with requirements covering EMC directive ***89/336/EEC***, and Low Voltage directive ***73/23/EEC***.

CE 0682

Lund, December 2005

Shoji Nemoto, Head of Product Business Unit GSM/UMTS.

Il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva R&TTE (**99/5/EC**).

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Indice

A

accensione del telefono 10
assemblaggio telefono 8
attivazione/disattivazione
    blocco del telefono 42
    protezione tramite
    blocco SIM 45
    suonerie, melodie 35
avvertenze per la sicurezza 60
avviso a vibrazione 35
avviso di chiamata 19

B

batteria 8
    uso e manutenzione 61
blocchi
    blocco del telefono 55
    carta SIM 42
blocco del telefono 42, 55
blocco della carta SIM 43
blocco tastiera 42
blocco tastiera automatico 43
bozze 31

C

calcolatrice 45
carta SIM 7
    blocco 42
    sblocco 44
chiamata 15
chiamate
    accettazione 21
    emergenza 18
    in attesa 19
    limitazione 21
chiamate di emergenza 18
chiamate perse 17
codice PIN
    modifica 44
codici
    PUK 7
composizione limitata 21
conferenze telefoniche 20
contatto 25
contratto di licenza con
l'utente finale 65
cronometro 45

D

declaration of conformity 70
due linee telefoniche 21
durata e costo delle
chiamate 23

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

F
formato data 39
formato ora 38
frequenze GSM 2

G
garanzia 69
gestione di due chiamate 19

I
icone 13
illuminazione del display 12
immissione di testo 29
immissione testi T9™
  immissione di lettere 29
impostazioni 38
  ora e data 38
info area 33
informazioni importanti 56

L
limite di credito delle chiamate 24
lingua
  scrittura 41
  telefono 41
lingue 40
lista chiamate 17, 26

M
messaggi di errore 54
messaggi di testo 27
messaggi lunghi 32
messaggistica 27
metodi di scrittura 28
microfono, spento/acceso 17
modalità di risposta 39
modalità silenziosa 35
modalità standby 10
modelli di messaggio 32

N
nascondere il proprio numero 24
numeri di emergenza 18
numero personale 21
nuovi messaggi 27

O
opzioni dei messaggi 33
ora 38

P
panoramica dei menu 14
PIN 7
posta in arrivo 27
posta in uscita 31
pressione multipla 28
PUK 44

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

R

rete preferita 40
reti 39
ricerca della rete 39
rifiuto 15
ripristino 40
ripristino totale 40
risoluzione dei problemi 46
rubrica 25

S

scelte rapide 6
screen saver 38
segreteria telefonica 26
selezione della suoneria 34
servizio di segreteria telefonica 26
sfondo 38
sicurezza
    blocco della carta SIM 42
SIM 8
simboli 30
stato di recapito 33
stili della suoneria 34
sveglie 36

T

tastiera 6
tipo di messaggio 33
tono dei tasti 34
trasferimento chiamate 18

V

vivavoce 39
volume
    impostazione della suoneria 34
volume della suoneria 34
volume dell'altoparlante 16

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.